



美中南地區華文教師研習

亞特蘭大

陳立芬|楊曉菁

2019

舉辦日期：2019 年 07 月 18 日至 07 月 21 日

每節課 80 分鐘

日期 時間	7 月 18 日 (星期四)	7 月 19 日 (星期五)	7 月 20 日 (星期六)	7 月 21 日 (星期日)
09:00- 10:20			課程：華語文與 文化教學 授課教師： 楊曉菁	課程：善用新版全球 華文網的教學資源提升 教學品質與自我充實 授課教師：李偉農
10:20- 10:40			休息	休息
10:40- 12:00			課程：班級經營 與教室管理 授課教師：楊曉 菁	課程：TED-TALK 式翻轉教學 授課教師： 楊曉菁、陳立芬
12:00- 13:00		報到/開幕式	午餐	午餐
13:00- 14:20	教師研習會 前講座	課程：華語文教 學現況互動研討 授課教師： 楊曉菁、陳立芬	課程：科技融入 教學活動設計 授課教師： 楊曉菁	討論及結業
14:20- 14:40	休息	休息	休息	休息
14:40- 16:00	教師研習會 前講座	課程：現代中文 詞彙教學活動 授課教師： 陳立芬	課程：第二語言 教學法 授課教師： 陳立芬	海外民俗文化種子 教師在地研習(本 地文化種子教師)
16:00- 16:20	休息	休息	休息	
16:20- 17:40	外洲與會僑 校教師入住 旅館	課程：現代中文 語法教學活動 授課教師： 陳立芬	課程：差異化教 材改編與實作 授課教師： 陳立芬	

目錄



壹、華語文教學現況互動研討

貳、現代中文詞彙與教學

參、現代中文語法與教學

肆、華語文與文化教學

伍、班級經營與教室管理

陸、科技融入教學活動設計

柒、第二語言教學法/幼兒華語教學

捌、差異化教材改編與實作

玖、善用新版全球華文網的

教學資源提升教學品質與自我充實

拾、TED-TALK 式翻轉教學

壹、華語文教學現況互動研討

一、開啟教學任意門

1. 中文教師的專業

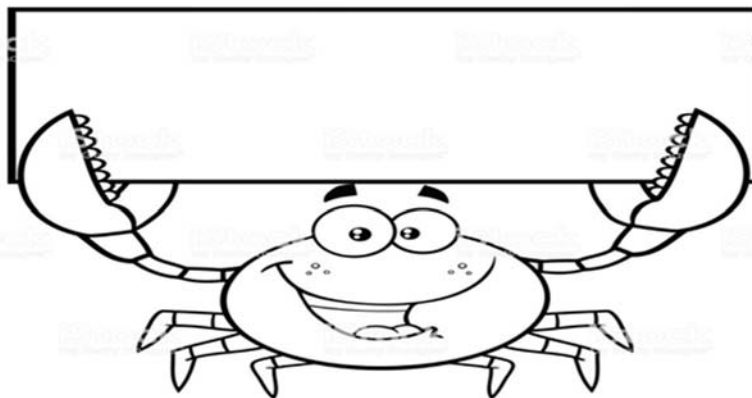
基礎理論	課程內容	目的
語言學	本體論：漢語本體研究。 如：漢語語言學、語音、詞彙、語法、漢字、篇章、語義、語用等。	教什麼
中文學	核心論：國學、文學、文化。 如：現代散文、現代小說、白話小說、應用文、古文、詩詞歌賦、華人社會與文化等。	學什麼
心理學	認識論：華語習得與認知研究。 如：語言發展得、心理語言學、語言習得、中介語分析等。	如何學
教育學	方法論：教學理論與方法研究。 如：行為主義學派、認知學派、人本學派、社會交際學派、教學方法、課程設計等。	怎麼教
現代教育科技	工具論：數位科技工具的教學應用研究。 如：媒體科技、教育技術、數位教學、遠距教育、學習平台、數位軟體等。	用什麼工具來教

2. 中文教學的問題



二、線上資源共享

1. 「全球華文網」 <https://www.huayuworld.org/>
2. 「愛現華語」 <http://sharechinese.tcs1.ntnu.edu.tw/Chinese/language.asp>
3. 「兒童繪本」 https://children.moc.gov.tw/animate_list?type=1
4. 「當代中文課程--教學交流俱樂部 CCC Teaching Club」
<https://www.facebook.com/groups/310814889290412/>
5. 「康軒國際中文」
https://huayu.knsh.com.tw/Index.asp?fbclid=IwAR3thUIRls5PipVAuDf6ulhX_wEoMAQFBA-SDcAFlsx1E6mUX5F5no1UPU
6. 「Jessy Tu Chinese 教學資源包」
<https://sites.google.com/site/jessytuchineselifesaver/TeachingResource>
7. 「中文教學百寶箱」
<https://sites.google.com/ehuayu.org/chuchuchinese/%E9%A6%96%E9%A0%81>
8. 「悠遊字在 漢字動畫」 <https://www.facebook.com/yoyofreely/>
9. 「知史」 <https://www.facebook.com/mychistory/>
10. 「中國華文教育網」 <http://www.hwjyw.com/textbooks/downloads/hanyu/>
慎入
11. 「臺灣華語文教學學會」 <http://www.atcs1.org/>
12. 「世界華語教育學會」 <http://www.wcla.org.tw/index>
13. 「世界漢語教學學會」 <http://www.shihan.org.cn/> 慎入
14. 「國家華語測驗工作推動委員會」 <https://www.sc-top.org.tw/>
15. 美國「金石堂」Humanbooks USA
<https://www.humanbooksusa.com/collections/frontpage>





現代中文詞彙學 與教學策略

陳立芎

2019

語言是為了人與人之間的交際溝通，不是為了面子。

語言沒有是非、對錯、好壞，只有適用與不適用、得體與不得體之分。

語言是一種身份的象徵，也是一種文化思維的認知與認同。

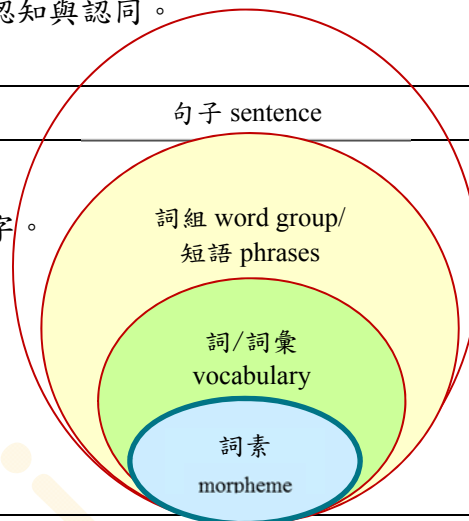
語言教學是為了交流、傳播與傳承。

語言組成三要素：語音、詞彙、語法。

中文教學的主要內容：語音、詞彙、語法、漢字。

詞彙/語法的成分包括：

- 1. 語素/詞素
- 2. 詞彙
- 3. 詞組/短語/片語
- 4. 語句/句子



詞彙是最活躍的語言變體，有**時代之分**、**區域之別**以及**群聚團體屬性**的差異。

從詞彙的使用歷程可以窺探出一個國家或地區的文明變動。

一、什麼是「詞」與「詞彙」

● (一) 定義：

- 1. 詞具有整體意義。
 - (1) 可以單說或單獨回答問題。如：他、今天、走路……
 - (2) 不可單說，卻可以充當句子的成分。如：的、才、吧……
- 2. 詞的內部結合具有不可分離性。(離合詞例外)
- 3. 詞具有獨立形式。(語音、字形、意義、用法)

● (二) 詞彙規範有三個基本特點

- 1. 普遍性：從共時角度（當代）看漢語詞彙，具有常用的普遍性。
- 2. 穩固性：從歷時角度（古今）看概念義，其適用對象是穩固的。
- 3. 衍生性：漢語詞根的概念義發展活潑，構成新詞的方式靈活，容易衍生新義、創造新詞。
 - 日→白日→日子→日期…；日→日光燈……
 - 天→天空→晴天→變天…；天→天公→天時…；天→天線：天→天兵……

二、詞彙構造

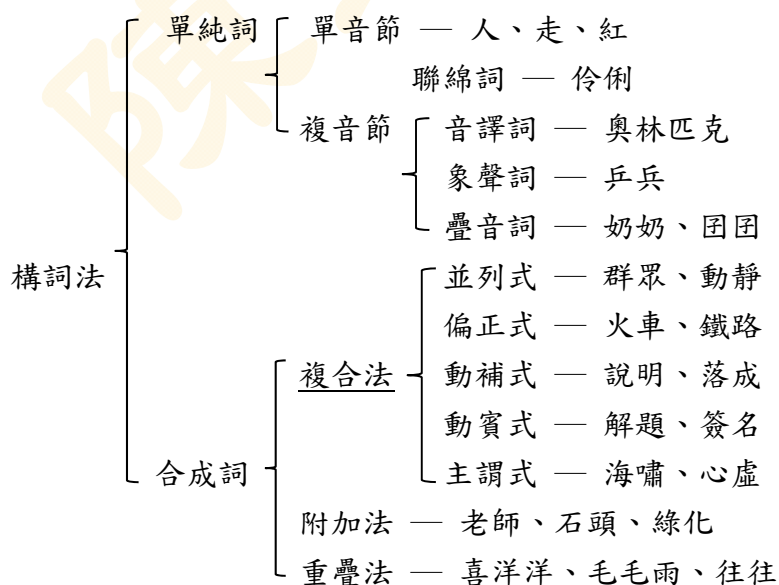
(一) 音節分類

- 1.單音節，一字一詞，多為古漢語流傳下來，另為翻譯詞。
- 2.複音節，雙音節以上，為現代中文主要表述方式。

單音節	山、火、走、飛、高、大、和、把、呢.....		
	譯音	塔、佛、碘、氫.....	
	擬聲	砰、哇、嗖、啪.....	
雙音節	連綿詞	雙聲	伶俐、參差、吩咐.....
		疊韻	膀胱、餛飩、嘮叨.....
		非雙聲疊韻	瑪瑙、蝴蝶、鹵莽.....
	疊音	奶奶、姥姥、叔叔、圓圓.....	
	譯音	尼龍、托福、拿鐵、沙拉.....	
	擬聲	撲通、窟窿、呼嘯、叮噹.....	
三音節	譯音	巧克力、蒙太奇、麥克風.....	
	擬聲	呼嚕嚕、嘩啦啦、轟隆隆.....	
四音節以上	譯音	歇斯底里、盤尼西林.....	
	擬聲	噦噦喳喳、噦哩咕嚕.....	

(二) 構形分類

- 1.單純詞
- 2.合成詞
- 複合詞



(三) 以「詞義構造」分類

- 1. 單詞：單義詞，詞彙本身就是一個完整不可切分的意義。
- 2. 複詞：合義複詞，以字義區分，有三類：
 - (1) 同義複詞，即同義字的重複。如：扶將（扶持）、犧牲、闌干、顫慄…
 - (2) 反義複詞，兩個反義字組成。如：雄雌、朝夕、反正、是非…
 - (3) 偏義複詞，在語詞中偏重當中的一個字，另一字修飾用。如：駿馬、東風、新房、心房…

(四) (多音節) 複合詞

- 由兩個或兩個以上的詞組合成另一個詞，新組成的詞彙內含本來的詞義，但卻代表不同的事物，例如：
- 縮略詞＝複合詞組，如：央行、中研院。
- 縮略詞≠複合詞組，如：四季、三軍。

(五) 介於「詞」和「詞組」之間

- 1. 縮略詞／簡稱詞
 - 由表示事物的全稱短語（詞組）縮減成幾個語素，再按原來的次序組合成詞。
- 2. 慣用語
 - 口頭上常用的慣用語，是一種定型的、常用的短語。
 - 從意義到結構都是完整的、統一的。
 - 其「語意」是原有字詞的引申義，只要稍加聯想即能領會。
- 3. 離合詞
 - 離合詞是現代中文中一種特殊的語法現象，合則成詞，離則成語。（合起來是一個詞，中間插入其他詞語就形成短語。）
 - 運用上可離可合，是介於詞彙和短語之間難以界定的特殊結構。例如：結婚、鼓掌、過年、操心…
 - 離合詞多為動賓結構，可成為短語的形式。例：唱唱歌/聊聊天；見過面。
 - 動補結構的離合詞，與語法的補語有關，例：看見→看得見/看不見；走上去→走得上/走不上……。（這是語法範疇，不是詞彙範疇。）
 - 並不是所有離合詞都具有離合短語的形式。（這是語法作用，不是詞彙學。）

	動詞重疊	中間插入	A 起 B 來	A 完 B	A 數量 B
放假		○	○	○	○
請假		○	○	○	○

幫忙	○	○	○		○
搬家	○	○	○	○	○
報名		○		○	
見面	○	○			○
吵架	○	○	○	○	○
跑步	○		○	○	○
結婚		○		○	○
生氣		○	○		○
睡覺		○			○
點頭	○	○			○
照相	○	○	○	○	○
拍手	○	○	○	○	○
算命		○	○	○	○

(六) 詞組/短語/片語

- 詞和詞按一定的規則組合起來表達一定的意義，就成為詞組／短語。
- 是造句的基本單位。
- 短語的分類：
 - 1. 組合短語→得意洋洋、輕鬆愉快、動聽歌曲…
 - 2. 結構短語→兄弟倆（並列）、出席會議（動賓）、勞工階級（偏正）、感受到（動補）、大家討論（主謂）。
 - 3. 功能短語：這本書（定量）、一個人（數量）、從台北到高雄（介賓）、送她一朵花（雙賓）
 - 4. 固定短語→成語、俗語、歇後語

你認為這些圖案是一個「詞彙」
還是一個「語句」？
要怎麼教呢？



三、詞彙教學內容

(一) 詞彙教學教什麼？

► 詞音、詞形、詞義、詞用

● 1. 詞音問題

- (1) 一字多音，例如：著、得...。 「不好不壞」、「一家給一份」都是典型的教學問題。

國語／普通話 http://163.26.9.13/noise/e-book-92/view.asp?articleid=20040113211934&Discuss=book01&Page=289&Keyword=za					
注音符號	ㄗㄛ˙	ㄗㄞˊ	ㄗㄞ	ㄗㄞˋ	ㄗㄞˋ
漢語拼音	zhe	zháo	zhāo	zhuó	zhù
詞彙	坐著	著急	著涼	著手	著作

- (2) 同音詞太多，例如：尸ノ ヌ、shí wù；尸ノ ヌ、cháng shì；尸ノ ヌ、lí yǎo、fù jiàn；尸ノ ヌ、kǎi xínɡ lǐ……。

● 2. 詞形問題

- (1) 古今異體字：群眾/羣衆；山峰/山峯...
- (2) 繁簡異體字：衛生習慣/卫生习惯；髮絲飛揚/发丝飞扬...

● 3. 詞義問題

- (1) 古今義不同：爪牙、學者、婦人...；八卦。
- (2) 地方詞不同：緊張、窩心...
- (3) 多義詞：漂亮、生氣...

● 4. 詞用問題

- (1) 慣用詞：乒乓球/桌球；撞球/台球；雷射/激光；複製、影印/拷貝...
- (2) 褒貶義不明：他滿口「三字經」。

練習：試判斷下列詞語是褒義詞、中性詞還是貶義詞。			
	褒義詞	中性詞	貶義詞
1. 結果			
2. 成果			

	3. 行徑				
	4. 行為				
	5. 守株待兔				
	6. 雪中送炭				
	7. 雪上加霜				
	8. 舉棋不定				
	9. 千鈞一髮				
	10. 一門英烈				

(二) 詞彙教學的目標

- 1. 培養識詞能力（音、義、形）
- 2. 培養辨詞能力（詞義的辨析、猜測、理解）
- 3. 培養選詞、用詞能力（搭配與用法）
- 4. 培養猜詞（近義詞/反義詞，褒義詞/貶義詞）、擴詞能力（擴大詞彙量）

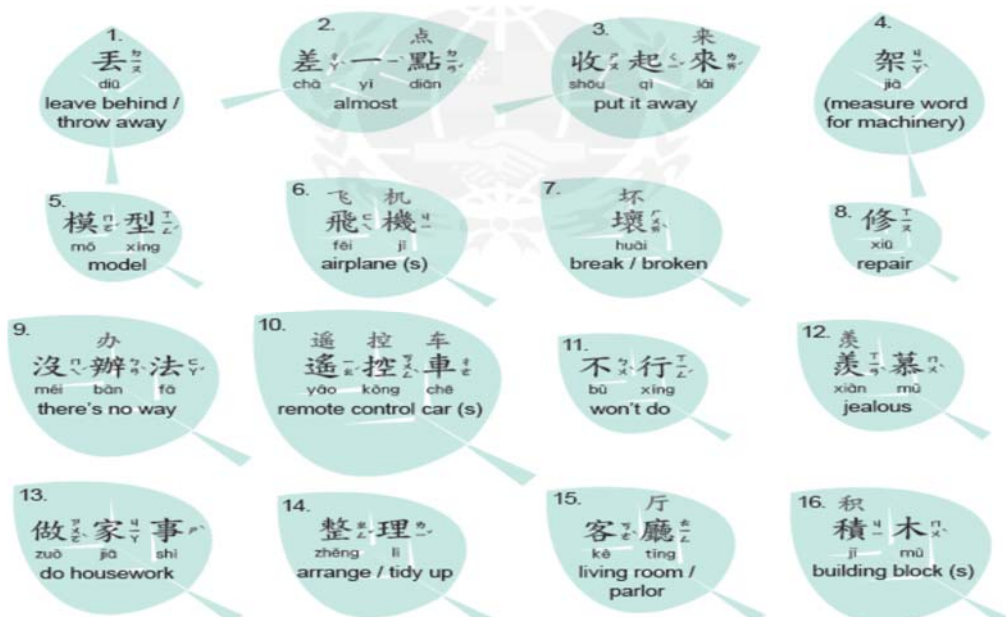
(三) 詞彙教學要解決的問題

- 1. 一次教多少個詞？
- 2. 哪些詞是重點？必須學會的。
- 不必每個詞都面面俱到，要厚此薄彼。
- 3. 如何安排教學步驟？
 - （1）區分「實詞」和「虛詞」以及「固定詞組」
 - （2）準備教具：圖片、詞卡...
- 4. 用什麼方法來教生詞？
 - 不同詞彙的語義重點不同，但不是每個層面都要教，要抓准重點。
 - （1）屬於「實詞」類的詞，例如：五官詞、顏色詞、形狀詞、衣食住行…，可直接教學。
 - （2）有情感色彩的詞，例如：「了不起」、「小鬼」、「美麗」…，要舉例說明誰用、在什麼場合用、有什麼禁忌。
 - （3）不同語體色彩的詞，例如：

書面語	通用語	口語
或許、也許	可能	八成
至少	最少	起碼
倘若	如果	要是

- (4) 屬於「虛詞」類的詞，如果有兼類詞或是詞語詞之間固定的搭配，可以在詞彙裡教學；若是涉及到語序、語意、語用，建議放在語法教學裡。
- (5) 「固定詞組」類的詞，如果是離合詞、縮略詞、慣用語等，可在詞彙教學裡直接說明，若是教材的語法單元特別列出來，則放在語法課來教。

練習：哪些是「實詞」？哪些是「虛詞」？哪些是「固定詞組」？



《學華語向前走》B.5-L.3-P.46

實詞	
虛詞	
固定詞組	

四、詞彙教學方式

教學步驟

- (一) 展示
- (二) 解釋
- (三) 練習
- (四) 累積

教學方式

(一) 展示的方式

- 1. 詞音：領讀；認讀。
- 2. 詞形：板書；詞卡。
- 3. 透過「板書」、「字卡」，讓學生認識新詞的「形、音、義」。
- 4. 展示的順序
 - (1) 依詞彙表排序展示。
 - (2) 把相關主題的詞彙群組一起，再依序展示。
 - (3) 以詞彙意義的難易度排序，由易到難，依序展示。

奇怪	不見了	養	告訴	有意思	懂	乖	發現	生氣
陪	弄	壞	第	麻煩	張	表	半	

《Hello, 華語》第七冊第三課

Task：與同組伙伴一起討論，你們如何展示這些詞彙！

(二) 解釋的方式（釋義+用法）

- 1. 圖卡
- 2. 實物
- 3. 肢體動作
- 4. 母語對比
- 5. 詞義對比或對照
- 6. 例句引導
- 7. 詞與詞的搭配關係
- 8. 以詞素/舊詞解釋新詞

Task：與同組伙伴一起討論，哪些詞彙適合用哪種方式來解釋說明。

(三) 練習方式

- 1. 仿說句子，重複習說。
 - 「讀」的方式
 - (A) 領讀：老師示範朗讀，學生跟著念。
 - (B) 齊讀：全體學生一起朗讀。
 - (C) 單讀：老師指定學生單獨朗讀。
 - (D) 認讀：老師指出詞，請學生念出新詞。
- 2. 老師提問，用指定詞彙回答。
 - 問句 1：上台說話，你害怕嗎？

- 問句 2：上台說話的時候，你覺得怎麼樣？

指定用「害怕」回答→上台說話我不害怕。

■ 3. 學生用指定詞彙提問。例：

- 例句：為什麼冰箱裡的東西常常不見了？

因為_____。

■ 4. 詞不離句。

- (1) 找出課文中包含該詞的句子。

例：孩子們看起來很「奇怪」。(高興/害怕/生氣/無聊...)

- (2) 熟悉不同詞性的語法搭配重點。例：

很	非常	真	有點儿	不
奇怪				

- (3) 選擇跟學生生活經驗有關的搭配詞語。

例：我覺得很「奇怪」，因為_____。(我沒養過小龍)

- (4) 搭配單位由小到大(簡單短語——複雜短語——句子)。例：

奇怪
真奇怪
今天真奇怪
他今天真奇怪
我覺得他今天真奇怪

P.S.：教學訣竅→找幾個同詞性新詞或學過的詞，玩「詞語接龍」遊戲。

第一人抽詞彙，第二人加一個詞並說出，第三個人再加一個詞說出來，以此類推……

- (5) 把重要搭配及格式寫在黑板上。

- (6) 舉一反三，找出曾學過的詞素，鼓勵學生擴展詞彙。

(注意：不要耗時過長，增加學生負擔。更不要勉強。)

■ 5. 習作與測驗。

(四) 詞彙累積

- 1. 詞素累積。(桌子、椅子、窗子、車子、房子、屋子、筷子、盤子...)

- 2. 詞義歸類。(顏色詞/運動或休閒項目/交通工具...)

- 3. 漢字部首統整。(羊、美、洋、氧、養.../姓、她、好、安...)

- 4. 近義詞彙整。(很、非常、相當、挺、超、極...)

- 5. 相同組合關係串連。(好吃、好看、好聽、好用...)

■ 6. 同形異義詞的整理。(意思/方便/人家/漂亮…)

教學小叮嚀↓

不管使用哪一種方式，都要以學生程度為「必要條件」，
儘量幫學生統整已經學過的，對於程度較好的學生才給予補充新用法。

五、詞彙教學活動

(一) 賓果遊戲

請同學們把指定的 9 個詞語隨意填寫在表格中，老師開始一一讀詞語，最早連成一條線的同學喊「bingo」者為勝出者。

難度可以慢慢加大。(3×3；4×4；5×5；6×6……)

Task：桌子、椅子、窗子、房子、車子、帽子、筷子、叉子、刀子。

(二) 記憶大考驗

遊戲開始前會有 10 秒的準備時間，請記住所有卡片位置；遊戲開始後，尋找兩張相同的詞卡。



(三) 你說我猜

每個人拿到一張詞卡，向大家說明詞卡的意思，但文句裡不可以出現這個詞，讓大家猜詞。

Task：差一點兒、沒辦法、不見了、有意思。

(四) 配對遊戲

把學生分組，一組是動詞卡，一組是名詞卡，讓學生找到同伴，唸出這個詞組。

例如：踢+足球，打+籃球，玩滑板，看電影，聽音樂…

(量詞+名詞；動詞+補語)

組別增加，可以練習組句子。不分詞類也行，只要能組成詞組或短句都行。

(五) 幾 A 幾 B

老師選出當課的四個詞，依序排好，學生猜猜是哪四個詞。位置正確是 A，詞彙正確是 B。例如：以十二生肖為例，老師選「雞兔馬牛」，學生猜「鼠牛虎兔」，老師答「0A2B」；學生猜「雞狗龍虎」，老師說「1A1B」…。最快猜出者為優勝。

(六) 有問必答

任選一個詞，讓學生提問，例：「有幾個字？」「是吃的還是用的？」「什麼顏色？」「是一個地方嗎？」「每個人都有嗎？」…，每個問題都要回答，但不能給提示，看看誰最先想到答案。

(七) 骨牌傳詞

幾人一組，把詞彙卡給最後一位學生，讓他在前一位同學背後或手上寫出詞彙，一一往前，最前面的同學在黑/白版上寫出答案。

(八) 九宮格遊戲

老師畫出九宮格，格數不拘，看生詞量而定。填入不同的字詞，複印發給學生。念出生詞，學生找出位置，圈選出來。也可以輪流由學生來念。

例：

本領	本性	本地	本利
本事	本家	本錢	本票
本能	本部	本人	本來
本分	本校	本名	本體

(九) 打擊目標

把詞卡貼在黑/白板上，老師喊出詞彙，學生比賽誰先打到目標。



中文 CHINESE 101 { LITERAL TRANSLATION meaning }



開心
OPEN HEART
happy



傷心
HURT HEART
sad



熱心
HOT HEART
enthusiastic



小心
LITTLE HEART
careful



粗心
COARSE HEART
careless



細心
FINE HEART
sensitive



黑心
BLACK HEART
no conscience



擔心
CARRY A HEART
worry



放心
PUT DOWN A HEART
relaxed



灰心
GRAY HEART
discouraged



野心
WILD HEART
ambition



死心
DEAD HEART
give up

© all things bright and beautiful

陳

要對自己
有「信心」



現代中文語法與教學

陳立芎

2019

一、語法概說

(一) 釐清頭緒、序言再敘

何謂語法？

一個語言的語法 (grammar) 是由語音、語素、詞、短語、句子及結合這些成分而創造出來的規則所共同組成。

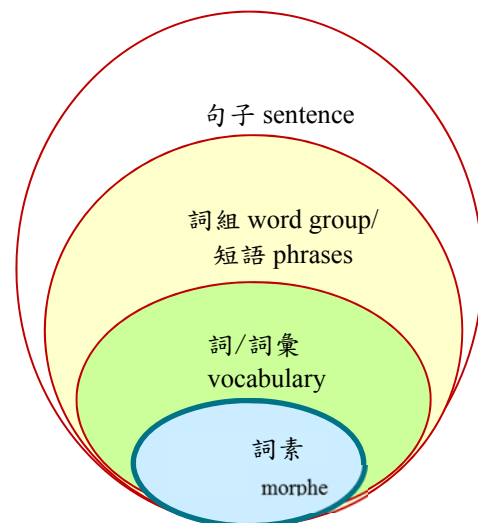
當代中文特點

- 1. 語序很重要。語序不同，意思就不同。
 - A. 我想跟他結婚。
 - B. 他想跟我結婚。
- 2. 虛詞很重要。虛詞能表現不同時態、情態，虛詞往往是不自由的。
 - A. 他也許累壞了。
 - B. 他真的累壞了。
 - C. 他難道累壞了？
- 3. 沒有型態變化。漢語是孤立語，詞彙本身不需要變化，而是透過虛詞來表現型態。
 - A. 我在學中文。
 - B. 我學過中文。
 - C. 我要學中文。

(二) 語法的範疇

語言要素

- 語言組成三要素：語音、詞彙、語法。
 - 中文要再加上「漢字」。
 - 語言教學的本體知識：
 - 一、語素/詞素
 - 二、詞彙
 - 三、詞組/短語/片語
 - 四、語句/句子
- (語素、詞彙、短語，請見「詞彙學」講義)



何謂「句子 (sentence)」

- 能表達完整的意思。
- 有一定的語調。
- 能組成對話、篇章。

(一) 句子的單位：六語

- 1. 主語 S.- Subject
- 2. 謂語 V.- Verb
- 3. 賓語 O.- Object
- 4. 定語 D.- Decorate
- 5. 狀語 A.- Adjunct
- 6. 補語 C.- Complement

定語 + 主語 || 狀語 + 謂語 + 補語 + 定語 + 賓語

S

V

O

那個穿著洋裝的 女孩 慢慢地 拿 起 一朵白色的 玫瑰。

(二) 句子的功能

- 1. 直述句。例：我上星期才回國。
- 2. 疑問句。例：你來不來？
- 3. 祈使句。例：祝你一路順風！
- 4. 感嘆句。例：天啊！
- 5. 反問句。例：你怎麼還來？
- 6. 否定句。例：我不懂這句話的意思。

(三) 句子的結構

- 1. 單句
 - (1) 主謂句：男賓止步、客人來了...
 - (2) 非主謂句：當心兒童、禁止喧嘩...
- 2. 複句：聯合複句、偏正複句、多重複句... (請見「連詞」)



行人專用



當心兒童



(三) 語序

- 句子時要按一定的順序排列，叫做語序 sentence order 或詞序 word order。
- 現代中文的語序有：
- 基本語序→SVO，例：我吃過早餐了。
- 信息結構→SOV，例：他把房間整理乾淨了。
- 主題句→OSV，例：報告資料我都收好了。

登鸛鵲樓 王之渙
白日依山盡
黃河入海流
欲窮千里目
更上一層樓

A 類詞	B 類詞	C 類詞	D 類詞	E 類詞	F 類詞	H 類詞	詞類聚合關係
我	曾經	看	過	一	齣	歌劇	
他	居然	買	了	五	棟	房子	
外面	忽然	颯	起	一	陣	風	
台北	只不過	是		一	座	城市	
詞與詞的組合 — 組合關係，句法結構							

中文基本問句

- 1. 疑問詞（如下）
- 2. 語尾助詞（如：嗎、呢……）
- 3. 是不是、有沒有、對不對……
- 4. 反問句（如：難道…）

who 誰 (shéi)

what 什麼 (shén me)

where 哪兒 (nǎr)

why 為什麼 (wèi shén me)

when 什麼時候 (shén me shí hou)

how 怎麼 (zěn me)

怎麼樣 (zěn me yàng)

HSK 1

二、語法知識

(一) 詞類知識

● (一) 實詞／虛詞

- 1. 實詞，詞彙詞，意義詞。
- 2. 虛詞，語法詞，功能詞。

● (二) 詞的分類

- 1. 趙元任 (1968) 分 15 類。
- 2. 劉月華等 (1983, 2001) 分 12 類。
- 3. 郭銳 (2002) 分 19 類。
- 4. 曹逢甫 (2009) 分 12 類。
- 5. 鄧守信 (2009) 分 8 類。

「華語八千詞表」

<https://www.sc-top.org.tw/>

https://www.sc-top.org.tw/download/8000_description.pdf 說明

詞類	Parts of speech	Symbols	例子	備註
名詞	Noun	N	水、五、昨天、學校、他、幾	
動詞	Verb	V	吃、告訴、容易、快樂、知道、破	
副詞	Adverb	Adv	很、不、常、到處、也、就、難道	
連詞	Conjunction	Conj	和、跟，而且、雖然、因為	
介詞	Preposition	Prep	從、對、向、跟	
量詞	Measure	M	個、張、杯、次、頓、斤	
助詞	Particle	Ptc	的、得、啊、嗎、完、掉、把	
限定詞	Determiner	Det	這、那、某、每、哪	

(一) 動詞

● 動詞三分的概念 (Teng, 1974)

- (1) 動作動詞(V) 為動態動作，即一般所謂的動詞。
- (2) 狀態動詞(Vs) 是為靜態，即傳統上的形容詞，有 5 小類。

- (3)變化動詞(Vp)則是兼具動態與靜態，是指由一個狀態瞬間改變到另一個狀態，如動詞「死」標示了從「活」到「死」的改變。
- 動作、狀態、變化這三大類動詞的差異，可以清楚地反映在句法結構上。

● 動詞三分的組合關係

	不	沒	很	了 ₁	在	著	把	V—V， VV	V不V	ABAB	AABB
動作動詞	★	★		★	★	★	★	★	★	★	
狀態動詞	★		★						★		★
變化動詞		★		★							

- 兼類 V.：我很冷，這波寒流已經冷了一個星期了。
- 岳飛雖然死了，但他的精神永遠不死。

● 動詞教學重點

- 1. 動詞重疊。表達短時、少量、輕微、嘗試的意思。
- (1) 單音節動詞重疊 AA，例如：聽聽、聽一聽。
- (2) 雙音節動詞重疊 ABAB，例如：討論討論、學習學習。
- 「V 了 V」表達已經發生的短暫的一個動作，例如：伸了伸○、想了想。
- 「VV 看」表示建議，例如：「試試看」、「穿穿看」。
- 2. 狀態動詞（形容詞）重疊。有時是增強程度，有時是強調情感的輕重。
- 3. 助動詞（能願動詞）。是一個封閉的次類，數目有限，意義複雜。
- (1) 表示意願和對情理、事理、條件、價值的主觀判斷。
- (2) 表示對事情發生的可能性的判斷。

(二) 名詞

詞類系統	分類	實例
傳統	普通名詞	手、專家、工程師
	專有名詞	台北、張愛玲、波蘭
	集體名詞	樹木、書本、人類
	抽象名詞	概念、氣氛、成就
八大詞類教學	一般名詞	椅子、勇氣、生活
	代名詞	你、我、他們
	處所名詞	學校、公園、車站

	方位名詞	東、南、西、北	
	數詞	整數	一、十、百、千
		概數	左右、上下、來、多
		序數	第…、號、天干地支

● 名詞教學重點

- 1. 「二」和「兩」的區分。
- 2. 方位詞的語序。
 - (1) 報紙在桌子(的)下面。
 - (2) 桌子(的)下面有報紙。
 - (3) 桌子(的)下面是報紙。
- 3. 數詞與顏色詞的文化隱含。
- 4. 代稱詞「誰」、「人家」的多義。
 - (1) 誰拿了我的書?/誰把我的書拿走了?(who)
 - (2) 誰都可以參加。(everyone)
 - (3) 誰知道!(no one)

你如何教數字?

1. 用手勢
2. 日期/生日→○年○月○日
3. 電話號碼→5201314
4. 時間→○點○分
5. 數量→○個、○次
6. 兒歌唱遊→「一個兩個三個小朋友」、
「一二三四五六七，我的朋友在哪裡…」

(三) 量詞

量詞教學重點

- 1. 名量詞
- 2. 動量詞
- 3. 量詞重疊：可表達「每一」的意思。
 - 例如：「條條大路通羅馬」、「家家戶戶歡喜過新年」。

詞類	分類	定義	實例
名量詞	個體量詞 (分類詞)	漢語特有，量詞和名詞有一定的配合，不可任意混用。	一條狗、一張紙、一把頭髮
	集合量詞	用於由兩個以上的個體組成的事物。	一雙鞋、一對夫妻
	度量詞	度量衡計算的單位詞	公尺、臺斤、公斤
	準量詞 (臨時量詞)	可以直接與數詞連用，為名詞的借用單位。	一杯水、一桌子菜
	不定量詞	表示不定數量	些、少許、點兒
動量詞	專用動量詞	數目不多	次、下、回、頓
	借用動量詞	名詞借用為量詞	挨了一刀、看了一眼

● 常用量詞整理

1. 一頭牛	26. 一所學校	51. 一篇文章	76. 一帖中藥
2. 一匹馬	27. 一枚硬幣	52. 一層樓	77. 一道命令
3. 一條魚	28. 一片土司	53. 一頂帽子	78. 一盤散沙
4. 一窩蜂	29. 一口鐘	54. 一架飛機	79. 一寸光陰
5. 一輛馬車	30. 一條毛巾	55. 一輪明月	80. 一齣戲
6. 一艘輪船	31. 一床棉被	56. 一介武夫	81. 一盤棋
7. 一葉扁舟	32. 一則新聞	57. 一批貨	82. 一部機器
8. 一列火車	33. 一副眼鏡	58. 一對鴛鴦	83. 一支曲子
9. 一輪明月	34. 一把刀	59. 一條街	84. 一封信
10. 一尊佛像	35. 一顆糖	60. 一朵白雲	85. 一碗湯
11. 一堵牆	36. 一戶人家	61. 一片苦心	86. 一盤(道)菜
12. 一門親戚	37. 一雙筷子	62. 一宗買賣	87. 一枚(隻)戒指
13. 一發子彈	38. 一盞燈	63. 一團和氣	88. 一隻羊
14. 一張臉	39. 一炷香	64. 一面鏡子	89. 一幅圖
15. 一席話	40. 一座銅像	65. 一陣(場)雨	90. 一副對聯
16. 一口井	41. 兩行熱淚	66. 一扇門	91. 一顆星
17. 一片深情	42. 一頓午飯	67. 一筆經費	92. 一架鋼琴
18. 一通電話	43. 一貼膏藥	68. 一番口舌	93. 一封信
19. 一場虛驚	44. 一支箭	69. 一幅畫	94. 一把椅子
20. 一陣牢騷	45. 一枝筆	70. 一道曙光	

21. 一絲愁緒 22. 一則日記 23. 一縷炊煙 24. 一桌酒席 25. 一家店	46. 一畝田 47. 一本書 48. 一件事 49. 一粒米 50. 一塊肥皂	71. 一節車箱 72. 一滴淚 73. 一彎新月 74. 一樁心事 75. 一代梟雄	95. 一坨屎 96. 一道彩虹 97. 一股騷味 98. 一句格言 99. 一首詩 100. 一根竹竿
滿腔熱血	萬丈光芒	幾級臺階	繞場一周
去一趟台北	打一通電話	吃一頓飯	跳一支舞

(四) 副詞

- 用在動詞前，其語法功能：
 - (1) 對動作行為、性質、狀態加以限定和區別。
 - (2) 對相關行為狀態進行描述刻畫。
 - (3) 對事件、命題表示主觀評價和態度。
 - (4) 對前後語句起連接作用。
 - 有些雙音節副詞可以置放在句首，修飾其後的語句。
- 例：畢竟我們什麼忙也幫不上。
忽然颳起了一陣風。

教學重點

- 1. 近義副詞：也/還；又/再
- 2. 多義副詞：還有；還好；還在
- 3. 副詞與動詞的搭配組合：很+V.；曾經+V.
- 4. 多項副詞同現的排序：再也不；也不再；都不；不都
- 5. 複句中的語序：連…都…；不但…也/還…

也、都

- 他會說中文，也會說日文。→中文和日文，他都會說。
- 我喜歡吃鳳梨酥，小晨也喜歡吃鳳梨酥。→我和小晨都喜歡吃鳳梨酥。

	也	都
異	1. 表類同。 例：朱麗亞很年輕，也很漂亮。 朱麗亞很漂亮，安妮也很漂亮。	1. 表示範圍。 例：這些玩具都很便宜。 我們都是華人。
	2. 表緩和、委婉否定對方的語氣。 例：你生氣也不能把情緒帶到教室裡。	2. 表事件已經發生了。 例：都九點了，快起床吧！ 人都到齊了。

同	起關聯作用，常與「不管」、「無論」、「不論」、「連」合用。 例：這種事連三歲孩子都/也知道。 不管你想不想工作，你都/也得賺錢養活自己。
---	--

● 就、才

	就	才
表時間	比預期早。 例：我早上六點就起床了。	比預期晚。 例：我早上九點才起床。
表數量	比預期多。 例：我吃六個餃子就夠了。	比預期少。 例：我吃三十個餃子才夠。
限定範圍	只(強調唯一性)。 例：他家就一個孩子。	只(強調數量少)。 例：他今年才十歲。
起關聯作用	用在條件句，前句可能實現。 例：服務好，我們就給小費。 服務不好，我們就不給小費。	用在因果句或條件句，前句是必要存在的原因。 例：他幫我們提行李，我們才給他小費。
語氣	肯定或加強的語氣。 例：小東就是口碑最好的老師。	隱含反駁前文的意思。 例：小楊才是口碑最好的老師。

► 「就」的常見句式：

- 1. 「如果…就…」
- 2. 「一…就…」
- 3. 「動不動就…」
- 4. 「想 V 就 V」

► 語序會影響「就」的語意，例：

- 1. 這件事就我不知道。
- 2. 這件事我就不知道。
- 3. 就這件事我不知道。

● 還 (多義詞)

► 副詞

- 1. 表示行為或事件持續進行或繼續存在 ongoing or continue to exist。
例：外面還在下雨。/他還是很熱心。
- 2. 增補或遞補 Additions or supplements，有時會和「不但」、「既」、「除了」合用。
例：他不但聰明，還很大方。/除了上班，還要做家事。
- 3. 有比較意味，表示「更加 more」。

例：小楊比小晨還年輕。

➤ 4. 勉強 reluctantly，隱含安慰對方，降低負面評價的用意。

例：你還好嗎？/我還可以。

➤ 5. 隱含制止 stop 對方繼續動作的意思。

例：你還說！/你還來幹什麼？

➤ 6. 對出乎意料的事情，有不可置信的語氣。

例：他還真活過來了。/你還真會算！

■ 連詞

➤ 1. 並存 and。例：我帶了手機、錢包，還有地圖。

➤ 2. 選擇 or。例：你喜歡美式咖啡還是烏龍茶？

(五) 介詞

■ 起轉介作用的詞，大多數是由動詞虛化而來。

■ 是虛詞的一種，通常不能單說。

■ 在句中要否定時，通常用否定介詞，而非否定動詞。

■ 可被副詞直接修飾。

● 有些詞彙兼具動詞與介詞，此時只能根據他們在句中的功能分別給予詞類。

➤ 例如：「他在家嗎？」這裡的「在」是狀態動詞。

而「他在家裡看電視」這裡的「在」是介詞。

● 介賓短語一般來說是位於謂語前，如：

➤ 小王幫我們買便當。

請比較：

➤ 「我打電話給你。」

➤ 「我給你打電話。」

填入適當的詞：叫、讓、給、替、幫、為、要

小王（ ）女朋友做飯。

(六) 連詞

● 作用在於連接兩個詞、短語和分句。

連詞的分類

- (1) 單句連詞～不過；而且…。
- (2) 條件連詞～如果…就/才；…不管…都/也…。
- (3) 因果連詞～連…都/也…；因為…所以…。
- (4) 目的連詞～為了、以、以便、以免、免得…。
- (5) 讓步連詞～即使、就是、就算…。
- (6) 選擇連詞～或者…或者…、是…還是…、不是…就是…。
- (7) 假設連詞～如果、假如、要是…。
- (8) 轉折連詞～雖然(儘管)、然而、只是…。
- (9) 遞進連詞～不但(不僅、不光)…而且(還、並)、尚且…何況…。

(見劉月華 2001《實用現代漢語語法(增訂本)》P. 865-880)

P.S.: 連詞語複句的句型，請見附錄。

(七) 助詞

- 漢語助詞是由一些功能很不相同的虛詞組成，是封閉的一類，數量不多。
- 傳統研究多半偏重於語氣助詞，如「之乎者也焉」。
- 現代中文可在詞、短語或句子之後，起輔助作用的詞；或在句首，做為語氣詞。

了

- 1. 動態助詞，表示動作的完成。Express the completion of an action.

例：我買了三張票。 → 我買三張票。

I bought three tickets. → I buy three tickets.

否定 → 我沒買票。

- (1) 表示經常性、習慣性的行為，不用「了」。

例：× 我每天吃了早飯才去上學。→ ○ 我每天吃過早飯才去上學。

- (2) 「喜歡、想念、欣賞、討厭…」表示心理的動詞後面也不用「了」。

例：× 我最愛了打網球。→ ○ 我最愛打網球。

- 2. 句尾助詞，表示事件的變化或語氣。

例：我會打網球了。 → 我會打網球。

I know how to play tennis now. (I don' t before) → I can play tennis.

- (1) 表示已經發生的變化，句子裡加入「已經、現在」，都不影響語意。

例：我已經會打網球了。

- (2) 表示即將要發生變化，常以句型呈現，如：「就要…了」、「快要…了」、「就…了」、「快…了」。

例：火車就要來了。

- (3) 表示主觀的語氣，與「啦」用法相同，常用句型「太…了」、「對…了」。

例：七月的天氣太熱了。

郝毅博 Chinese Grammar 「了」：<https://www.youtube.com/watch?v=LbgV277znjY&t=82s>

以下比較摘自《中文真棒 Amazing Chinese》

Note although either 过 or 了 are used to say that something has happened, 过 emphasizes an action has occurred in the past, and it is no longer occurs. 了 denotes a completed action, but such an effort continues in some way and impacts the present situation, For example,

- 我学过一年汉语。I have studied Chinese for one year. (but I no longer study Chinese)
➤ 我学了一年汉语。I have been studying Chinese for one year. (and I am still studying Chinese)
• 她去过日本。She has been to Japan (but she is no longer there).
• 她去了日本。She has gone to Japan (she is on her way there or she is still there)

著

- 1. 「V. 著」表示動作或事件持續進行，the activity is ongoing, is being engaged.
例：他手裡拿著一杯熱咖啡。
■ 2. 「Place + V. 著 +…」表示狀態的持續，the continuation of a state.
例：牆上掛著一張舊照片。
■ 3. 「V. 1 著 + V. 2」表示以什麼方式進行動作，used in manner of an main action, V. 2 才是主要的動作。
例：我經常看著電視吃飯。
■ 4. 「V. 1 著 V. 1 著 + V. 2」表示 V. 1 還在進行，V. 2 發生了，just as A is going on, B happen.
例：這首歌，學生們聽著聽著，就會唱了。

起來

- 1. 表示身體開展或執行的動作，get up or carry up an action of body.
例：站起來/舉起來/拿起來。
■ 2. 表示個人觀感，Personal impressions.
例：越南菜看起來很辣，吃起來不太辣。

- 3. 表示事件或狀態的起始點，The starting point of an action, event, or state.

例：過了端午，天氣就慢慢地熱起來了。

五月天〈起來〉 <https://www.youtube.com/watch?v=5degHDHG8XI>

杜德偉〈起來 get up〉 <https://www.youtube.com/watch?v=ue8oSnCp1EM>

的、得、地 結構助詞 ㄉㄛ • de

- 1. 的：(1) 定語標記。與不同詞彙或短語搭配，用來修飾後面的名詞。
例：舒服的天氣。他說的話……。很大的房子。綠油油的草地。
(2) 表示事物的領屬關係時要用「的」。例：我的家。
(3) 放在句末，用來省略已知的名詞。例：這是我的。
以職業工作指稱對方，是比較不禮貌的說法。例：賣蔥油餅的。
(4) 「目的」是一個詞彙，名詞，語音為ㄉㄧˋ、dì。
- 2. 得：(1) 補語標記。有：結果補語、可能性補語、程度補語。例：走得了、長得很漂亮、冷得受不了、嚇得驚魂失色。
(2) 「長得」、「變得」是一個詞彙，動詞。
(3) 「捨得」、「捨不得」，與「得到」，語音均為二聲ㄉㄛˊ、dé。
(4) 語義是「必須」，語音為ㄉㄞˋ、děi。
- 3. 地：(1) 狀語標記。只要語意能搭配、意思可通，前面可放置任何詞語。
但唯獨副詞不可，只有在某些情況下可用時間副詞。
例：忽然地開門；高興地點頭；一個個地數；一聲不響地闖進來。
(2) 「地方」是一個詞彙，名詞，語音為ㄉㄧˋ、dì。

解說：<https://www.youtube.com/watch?v=AUaLXtZVSAw>

郝毅博 Chinese Grammar：<https://www.youtube.com/watch?v=Ri8dLkmCRRs&t=21s>

(八) 限定詞

- 限定詞和名詞的作用相似，可以充當主語、定語，但不能充當賓語。

例：這是我的書。(○) 我的書是這。(×)

- 限定詞後面可接數量詞組，例：那三件衣服……

- 限定詞是封閉的，數量有限，常見的有：這、那、某、該、每、第、另、另外、其他、其餘。

➤ 這五個字寫一遍。

➤ 某五個字寫一遍。

➤ 該五個字寫一遍。

➤ 每五個字寫一遍。

➤ 第五個字寫一遍。

➤ 各五個字寫一遍。(×)

「各」是兼類多義詞，可當副詞，也可當限定詞。

(1) 當副詞，例：這五個字各寫一遍。

(2) 當限定詞，例：各位老師，大家好！

「各位」、「各個」，意思是「各自的每一位/個」。

(「個個」是量詞重疊，意思是「群體中的每一個」。)

六. 代词

代词能代替实词和短语。表示指称时，有定指和不定指的区别。不定指往往是指不确定的人、物或某种性状、数量、程度、动作等。他不常指某一定的人物，也就不可能有一定意义，介乎虚实之间。

(二) 六語知識與教學

- 修飾語／中心語（被修飾語）
- 主語、謂語、賓語→中心語／被修飾語
- 定語、狀語、補語→修飾語

教學重點

1. 結果補語

- 表示動作或狀態的結果，引起動作或事件狀態發生變化。

動詞	補語
看、聽、搞、學	懂
看、聽	見
記、站、拿、抓、拉、接	住
看、吃、喝、打、寫、說、念、讀、洗、賣、用、畫、做	完
吃、喝、買、賣、走、跑、丟	光
氣、累、急、嚇、罵	哭
拿、打、刮、洗、賣、吃、喝、跑、扔、丟	掉
吃、喝、聽、看、拿、打、抓、學、刮、買、找	到
拿、跑、走、弄	丟
弄、打、推	翻

任務活動 Task：說說看「學過」、「學會」、「學好」有什麼不一樣？
功課「做了」、「做完了」、「做好了」是什麼意思？

● 2.趨向補語

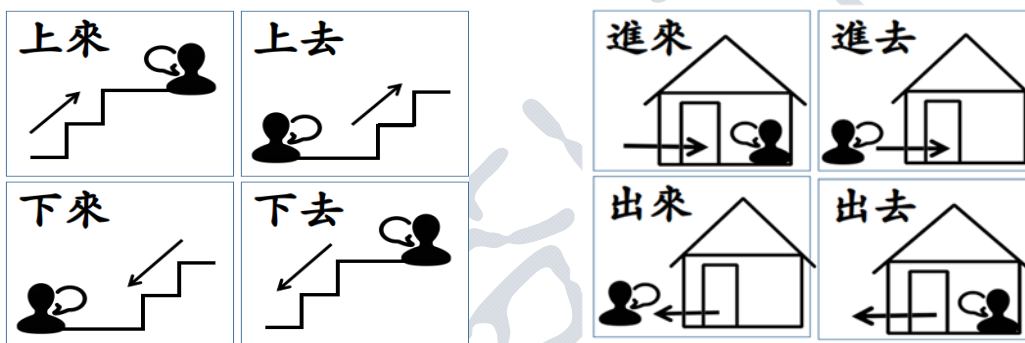
■ 表示動作的趨向，數量封閉，只有 28 個。

➢ 例如：走過來跑進（教室）。

➢ 地震了！大家分散開來/

跑出來/送回去/爬上去/走進來/滾下去/想起來/活過來...

	上	下	進	出	回	過	起	開	到
來	上來	下來	進來	出來	回來	過來	起來	開來	到...來
去	上去	下去	進去	出去	回去	過去	×	×	到...去



● 3.程度補語

■ 從意義上說是表示程度，在形式上有 2 種：

➢ (1) VS/Adj.+得+很/不得了/要命/要死/不行...

如：高興得很；渴得要命；笨得要命/不得了/可以。

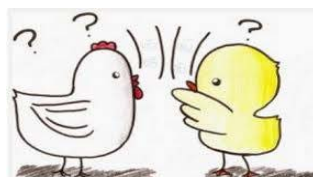
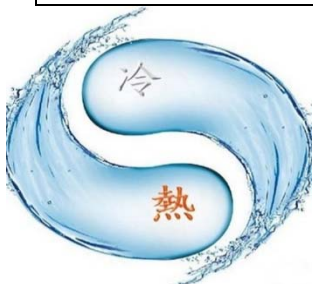
➢ (2) VS/Adj.+極了/多了/透了/壞了...

➢ 如：高興極了；冷多了；壞透了；樂壞了。

任務活動 Task：

1.外面下雪，你進到屋子裡，你怎麼說你的感覺？

2.你希望未來的男/女朋友怎麼樣？不希望他/她是.....



● 4.可能補語

■ 表示主客觀條件是否允許。

■ 有 3 種結構：

➢ (1) 「V.+得/不+結果補語/趨向補語」

如：吃得飽；拿得動；出不去；洗不乾淨...

➢ (2) 「V.+得/不+了」

如：吃得了；動不了；答應不了...

➢ (3) 「V.+得/不得」

如：捨得/捨不得；怪不得；動彈不得...



任務活動 Task：比賽吹牛，看誰 V 得多、V 得了...

回應對方，V 不多、V 不了...

1.我變胖了，衣服穿不（ ）。

2.這件衣服太小，我穿不（ ）。

(PS：其實都是衣服的問題，與我無關！)

衣服怎麼就穿不下了
才三個月不到



5.情態補語

■ 主要是指動詞後用「得」連接表示動作結果狀態的補語。

■ 由「個」、「得個」連接的補語也屬於情態補語。

➢ 如：唱得好聽/唱得不好聽；寫得漂亮/寫得不漂亮；

他走路走得滿身大汗。

他一大意就栽得個大根斗。(得/了→語音變異)



有人爬得滿身大汗。

有人走得一路順暢。

固定句型結構

- 1. 連...也/都
- 2. 越來越...
- 3. 越...越...
- 4. 想 V 就 V
- 5. 非...不可
- 6. 再也不...
- 7. 對...來說...
- 8. 動不動就...

特殊句型

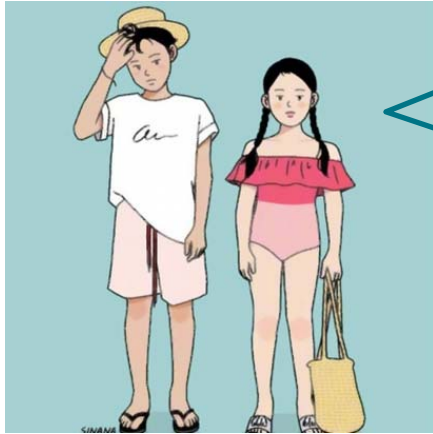
- 1. 把字句
- 2. 被字句
- 3. 比較句
- 4. 兼語句
- 5. 歧義句

bǎ 把

看書，看完了嗎？
看完了 = 我**把**書看完了。
沒看完 = 我沒有**把**書看完。

			
考試 考完	用錢 用完	叫車 叫到	
			
吃飯 吃完	帶地圖 帶好	買筆 買到	想問題 想清楚
			
找朋友 找到	做功課 做完	看n. 看到	
			
買衣服 買好	吃點心 吃完	買鞋 買好	
			
坐公車 坐到	聽課 聽懂	坐校車 坐對	

By Frances Fu / images from Google



1. 他比她 _____。
2. 他跟她一樣 _____。
3. 他（不）像她 _____。
4. 他不如她 _____。
5. 他的 ____（沒）有她 _____。

歧義的類型

- 1、同音詞造成的歧義句，如：這植物(職務)啊沒你想像的簡單。
- 2、多義詞(短語)造成的歧義句，如：我們都是清白的。
- 3、兼類詞造成歧義句，如：這門沒鎖。
- 4、語句停頓引起的歧義句，如：兩個朋友送的花瓶。
- 5、指代不明造成的歧義句，如：我喜歡一個人。
- 6、修飾語與被修飾語關係模糊造成的歧義句，如：這菜不好吃。
- 7、結構切分不確定(承接關係模糊)造成的歧義句，如：收集快樂的方法。

三、語法教學

語法教什麼？

- 詞音、詞形、詞義、詞用。
- 語序、語意、語用、語言點、特殊句型。

語法怎麼教？

- 3P：Presentation 展開、Practice 練習、Production 表達
- 三個平面：句法平面、語義平面、語用平面
- 三維度：形式、意義、用法

語法教學的界定

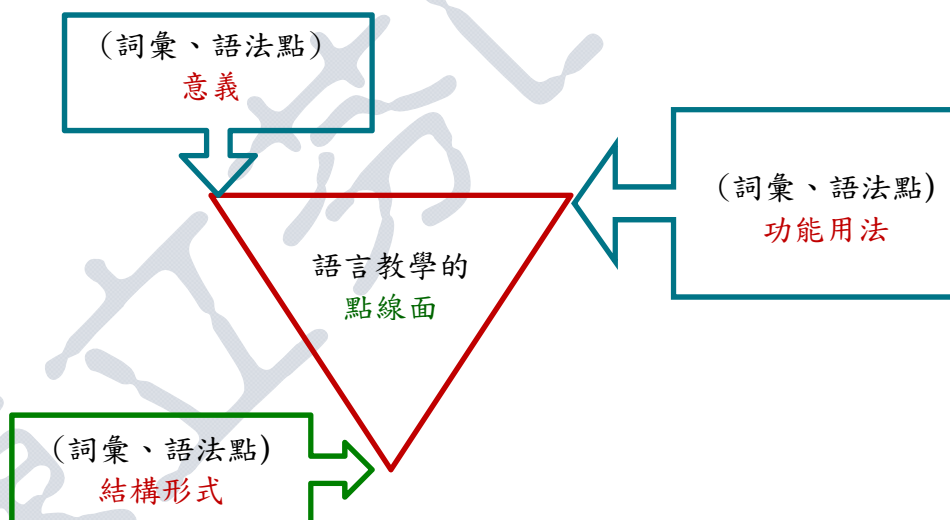
- （一）規範性（prescriptis）
- （1）確認語法規則的範圍；

- (2) 避免非規範語料進入學習者的中介語。
- (二) 涵蓋面 (exhaustiveness)
 - (1) 採累進式 (cumulative) 教學，非一次性；
 - (2) 初級、中級、高級不同階段，應有不同難易度的語法教學。
- (三) 任務面 (goal)
 - (1) 以學習者為主，避免術語 (terminology) 說明與深層結構分析；
 - (2) 注重學習者的難點與差異性。

語法教學的三層次

- 一、語法點的先備知識
- 二、教學法與教學技巧
- 三、評量效益與交際溝通能力的鞏固

(一) 語法教學策略



語法教學基本程序

(一) 語法點的導入：一定要明白告訴學生，現在教什麼語法。

導入方式：1. 直接擷取課文例句。

2. 暖身，引導帶入例句。

(二) 語法點的講解：翻譯、圖解、表演、情境說明…。

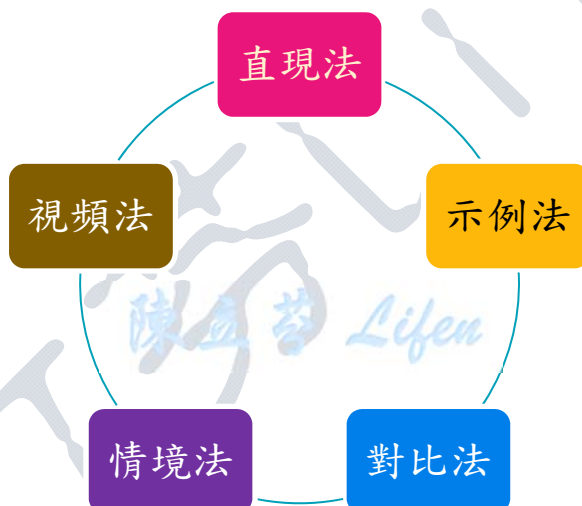
(三) 語法點的舉例：除課本例句外，再列舉幾個直述句、否定句、疑問句。

(四) 語法點的演練：跟讀、齊讀、代換練習、角色扮演、延伸問答、討論…。

◆ 北京語言大學大楊玉玲老師〈不講語法的語言教學〉



◆ 陳立芬老師的「從語法知識教學到教學語法技能」

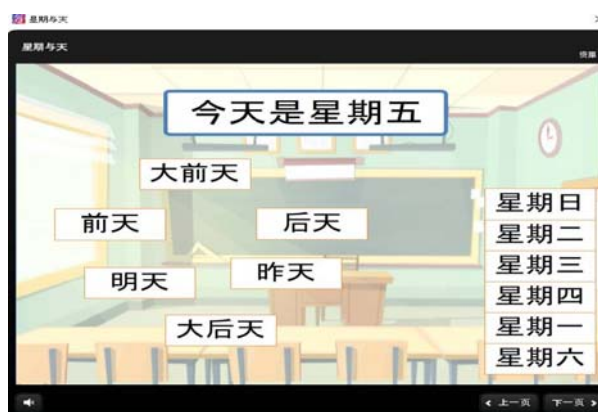


(一) 直現法

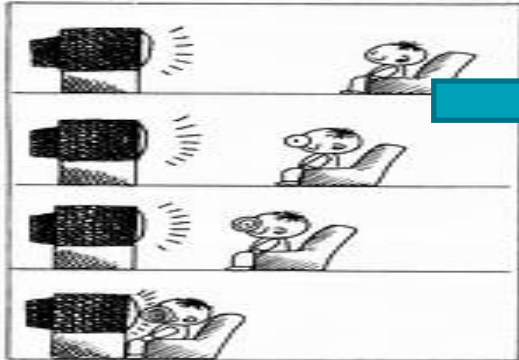
► 利用公式、表格、圖片、動作或教具等方式，直接展現。例如：

- 1. 你的生日是幾月幾日？星期幾？
- 2. 「的」「地」「得」

前	昨	今	明	後
天	天	天	天	天
年	去年	年	年	年



Task：這張圖可以用來教什麼？



Task：

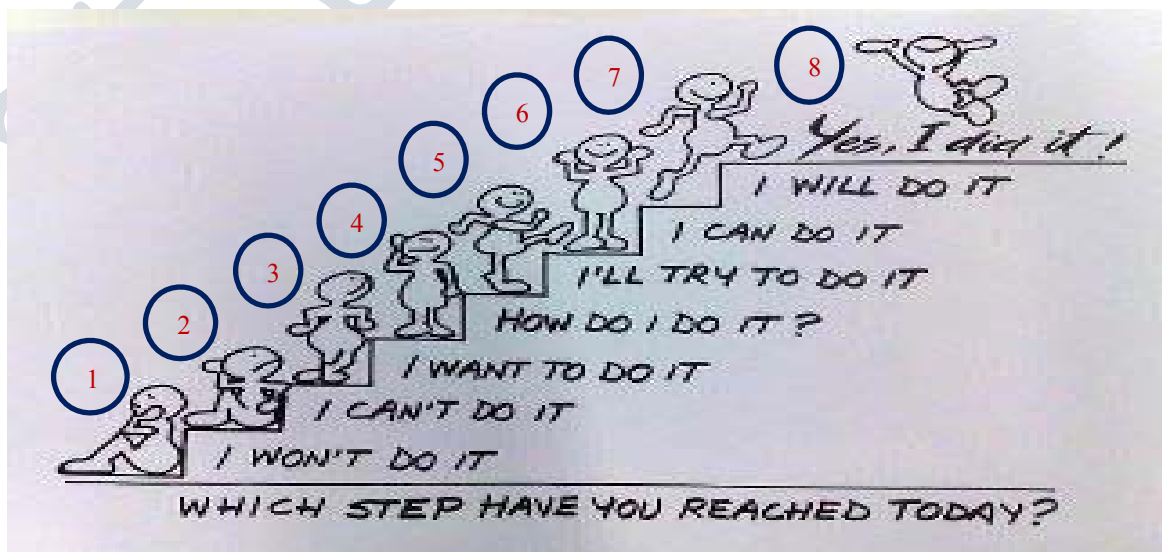
試試找不同的燈泡、電池容量、杯子大小…來教程度副詞。

「很、非常、更、最、有一點兒、不太、真、一點兒也不…」

頻率副詞可以怎麼教？



Task：練習：改為中文句子。（請注意人物的肢體動作）



題目
1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.

Task：你會用來教哪些語法點？

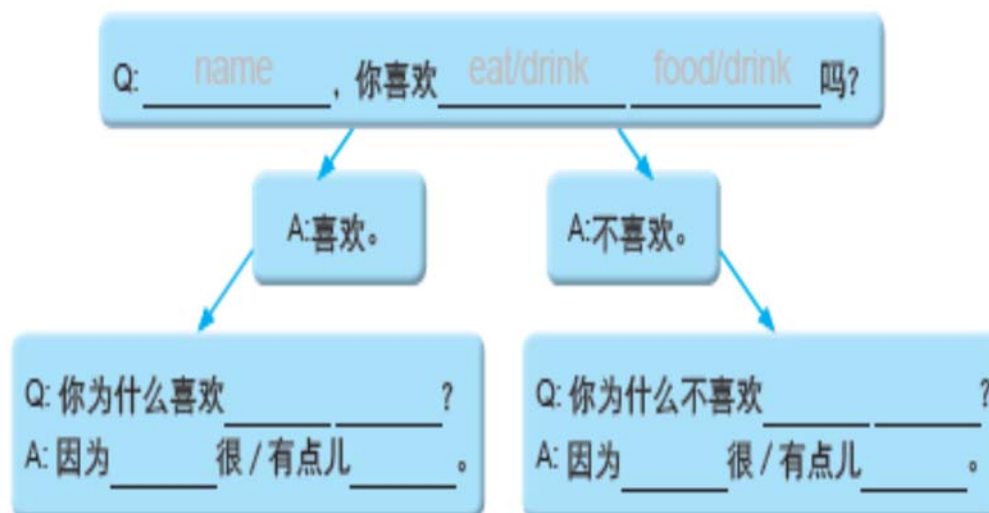


(二) 示例法

- 透過例子強化規則，並了解意義。
- 利用課文句子，製作構式表，也可用問答形式呈現。
- 運用示例法教學，老師要多提供參考例句
- 例句最好包括：肯定、否定、疑問。
- 例如：「**每…都…**」
 - (1)我每個週末都去圖書館。
 - (2)他每個週末都不在家。
 - (3)我每種東西都沒吃過。
 - (4)學校不是每天都有體育課。
 - (5)你的同學每個人都有電腦嗎？

Step 2 Ask your classmates why they like or dislike the food of choice.

For example: Q: 你 为什么 不喜欢喝咖啡? A: 因为 咖啡 有点儿 苦。



除非	你邀请他，	否则	他不会来。
除非	我亲眼看到	否则	我不相信。
除非	马上动手术，	否则	他一定会死。
除非	生病了，	否则	他每天准时上班。
除非	太阳从西边出来，	否则	
除非		否则	我会越来越胖。
除非		否则	

Task: 適合運用示例法的還有哪些呢？

1. 又…又…
2. 一邊…一邊…
3. 非…不可
4. 動不動就…

(三) 對比法

- 利用對比教學方式，可以適當地補充另一個近義詞或反義詞。
- 對比法可分為「語際對比」和「語內對比」。

- 這孩子 ■ 很 瘦。
This child is ■ skinny .

- 我曾經去過墾丁。(強調經歷, was done, which has nothing to do with the present.)

➤ (3)這件事來得太

4. 老師教的中文跟中國城的人說的不一樣，怎麼辦？A：

■ 反義詞的對比教學效果也不錯，例如：

➤ 特地/順道

例：知道他住在美國，我是_____來拜訪他的。

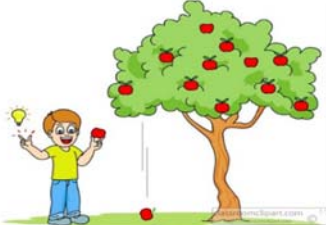
➤ 才/就

例：早上 9：00 上課，我_____。

➤ 連…都

例：這件事全公司就我不知道。

→這件事連掃地工人都知道。

「爬 <u>上</u> 山頂」 	「掉 <u>下</u> 蘋果」 「蘋果掉 <u>下</u> 樹」 	我懂，但是 <u>這些</u> 呢？										
<table border="0"> <tr> <td>趕上公車</td> <td>搖下車窗</td> </tr> <tr> <td>跟上潮流</td> <td>停下腳步</td> </tr> <tr> <td>貼上郵票</td> <td>闖下大禍</td> </tr> <tr> <td>迷上韓語</td> <td>留下錢財</td> </tr> <tr> <td>說上兩句話</td> <td>吃下五個餅</td> </tr> </table>			趕上公車	搖下車窗	跟上潮流	停下腳步	貼上郵票	闖下大禍	迷上韓語	留下錢財	說上兩句話	吃下五個餅
趕上公車	搖下車窗											
跟上潮流	停下腳步											
貼上郵票	闖下大禍											
迷上韓語	留下錢財											
說上兩句話	吃下五個餅											

Task：有什麼不一樣？	
V.上	N. 上/N. 下
V.下	上 N. /下 N.

(四) 情境法

■ 透過解說或情境圖、影片，讓學生明白意思。有時以角色扮演方式，也能讓學生領悟語言點的意思。

■ 重疊詞可運用情境法，例如：

- 小木偶有長長的鼻子。/小飛象有長長的耳朵。→誰的頭髮長長的？
- 蘋果紅紅的，真好吃。/嘴巴紅紅的，真好看。→什麼東西也是紅紅的？
- 這首歌很好聽，你聽聽看。/你聽一聽，這是什麼歌？
- 這道菜真好吃，你吃吃看。/你說一說，這是什麼味道？

Task：用這個情境來教「把字句」、「被字句」。



竟然、居然

- 都是副詞，都表示出乎意外，超出正常情況。
- 「居然」的口氣比「竟然」更重，話中含有負面的意思。例如：
 - 今天是你媽媽的生日，可是爸爸忘記了。→爸爸_____忘記媽媽的生日了。
 - 他只有五歲，已經上三年級了。→他_____上三年級了。
 - 她又漂亮又有錢，卻沒有男朋友。→她_____沒有男朋友。
 - 這件衣服難看極了，價錢又很貴。→這件衣服_____這麼貴。
- 說說你的經驗，有什麼事情是你覺得不應該發生，可是卻發生了。
- 這件事讓你覺得生氣嗎？你認為使用哪個詞來表達更恰當。

Task：這張圖的兩種情境是什麼？

1. 需要我幫忙嗎？
2. 有什麼好在意的！
3. 原來我們是一樣的。
4. 我的心只有你懂。
- 5.



（五）視頻法

- 看影片、看電影學習語言，一直廣受好評，但老師在課前要精挑細選，費心剪輯，才能見效。

- 劉志剛「趨向補語」

https://drive.google.com/drive/folders/1_MARVEPh15gyRo0zgEZOQPcqbzpJWzRQ（給★★★★★）

- 劉志剛「結果補語」

<https://www.facebook.com/100036855890161/videos/119550505950145/>（給★★★★★）

- 劉若英「後來」 <https://www.youtube.com/watch?v=8SLw6dQwV5U>（給★★★★★）

- 「V 過」

https://www.youtube.com/watch?v=CZA44NCUPck&list=PL3qwryrtuwmAoBx_XBYN12BeEIbNpEBLf&index=4（給★★★★★）

- 學中文歌 https://drive.google.com/drive/folders/1_MARVEPh15gyRo0zgEZOQPcqbzpJWzRQ（給★★★）

- 「真誠的友誼」無對白「敲敲」

https://www.youtube.com/watch?v=4qCbiCx Bd2M&list=PL3qwryrtuwmAoBx_XBYN12BeEIbNpEBLf&index=21（給★★★）

語法教學總結

- 1. 語義的簡明化——不能面面俱到
- 2. 結構的模式化——不能滿篇術語
- 3. 語用的準確性——不能忽視語法的功能
- 4. 例子的典型性——不能超出學生認知範圍
- 5. 練習的交際性——不能憑空造句、索然無味

例句設計

- 1. 句式典型。
- 2. 用詞不超綱。
- 3. 句子儘量簡短。
- 4. 符合現實生活，有信息量。
- 5. 例句與規則全面對應。
- 6. 儘量有語境支持。
- 7. 內容健康。

Task：想想下面練習的問題在哪裡？

- (1) 你有腳踏車嗎？
- (2) 你有幾輛腳踏車？

語法教學 參考用書

- 當代中文語法點全集 An A to Z Grammar for Chinese Language Learners
<https://www.linkingbooks.com.tw/lnb/book/Book.aspx?ID=180195>
- 看圖學中文語法：基礎篇 / 進階篇 / 高階篇
<http://www.books.com.tw/products/0010692851>
- 101 個教中文的實用妙點子
http://www.books.com.tw/products/0010556311?loc=P_asb_002
- 華語語法活動小錦囊
http://www.books.com.tw/products/0010381199?loc=P_asb_001
- 圖解基礎漢語語法（簡體書）
<http://www.sanmin.com.tw/product/index/001251768>
- 漢語語法教程從知識到能力（漢英對照）
<http://www.books.com.tw/products/CN11447460>
- 漢語常用離合詞用法詞典（簡體書）
<http://www.sanmin.com.tw/Product/Index/002702878>



連詞與複句句型

1. 並列句	各個分句之間是並列關係，分別說明幾件事情、情況或者同一個人或事物的幾個方面。常用關連詞：「又…又…」、「一邊…一邊…」、「或者…或者…」、「不是…而是…」。 並列複句的類型： (1)相關的幾種情況並存 例：這是他一個人的光榮，<u>也是</u>全家人的光榮。 (2)並行的事件同時發生 例：花兒綻開了笑臉，小鳥在歡樂地歌唱。 (3)情況相反或相對 例：你<u>不是</u>我的朋友，<u>而是</u>我的敵人！
2. 選擇句	幾個分句分別說明幾種不同的情況，並表示從中有所取捨。常用關連詞：「不是…就是…」、「要麼…要麼…」。 例：到 101 的方式很多，<u>要麼</u>搭公車，<u>要麼</u>坐捷運，隨你高興。 例：我們班的外籍同學，<u>不是</u>日本人，<u>就是</u>美國人。
3. 遞進句	分句之間有更近一層的意思。表前面的分句提出一種情況，後續分句所表示的意思在數量、程度、範圍、時間或者其他各方面更推進前者。這兩個分句之間的順序是固定的，不能隨意變動。常用關連詞：「不但…還…」、「不僅…而且…」、「不只是…更是…」、「不但…反而…」。 例：他<u>不但</u>會說法文，<u>還</u>會說德文。 如果句子的意思從否定方面說起，則常用：「不但不…反而…」。 例：你這麼做<u>不但</u>不能解決問題，<u>反而</u>給我們帶來困擾。
4. 因果句	正句和偏句之間是原因和結果的關係。偏句說明原因，正句說明結果。常用關聯詞：「因為…所以…」、「由於…」、「既然…就…」、「…可見…」、「…故…」。有時也可倒裝為正句在前，偏句在後，常用關連詞：「之所以…是因為…」。 (1)單用：用於偏句的：「既、既然」；用於正句的：「可見、由此可見」。 例：<u>因為</u>這些草都枯萎了，<u>所以</u>踩在腳下更感到柔軟。 <u>之所以</u>踩在腳下感到柔軟，<u>是因為</u>這些草都枯萎了。 (2)合用：「既然…那麼（就、又、便、則、可見）…」 例：<u>既然</u>事情已經這樣了，<u>就</u>不要再埋怨自己了。

5. 條件句	分句之間的關係是條件和結果的關係。偏句提出一種真實或假設的條件，正句說明在這種條件下所產生的結果。常用的關聯詞語有「如果/假設/假如/倘若/要是/萬一）…（的話），就/那麼/便…」、「只要/只需/一旦，就/都/總…」。 例：<u>要是</u>幾天沒接到兒子的電話，他<u>就</u>什麼事也幹不成！ 例：<u>一旦</u>有足球比賽，他<u>總是</u>第一個坐到電視機前。
6. 目的句	偏句與正句之間是行為和目的的關係，正句提出一種動作行為，偏句來說明動作行為的目的。 <u>正句為目的</u>的常用的關聯詞語：「為了、為」。 例：<u>為</u>方便顧客購物，超市門口設立了幾台自動取款機。 <u>偏句為目的</u>的常用關連詞：「以便、以免、免得、以、以防、藉以、好讓、為的是」。 例：到時候你給我提個醒，<u>免得</u>我忘了。
7. 轉折句	前後句的語意相反或相對。前句是提出某種事實或情況作為前提，後句轉而敘說相反或相對的意思，而後句才是說話者要表達的真正意圖。常用的關聯詞語：「雖然/但是/可是/然而…」、「…不過…」、「…否則…」、「…卻…」。 例：父親的學歷<u>雖然</u>不高，<u>卻</u>能寫一筆好字。 例：這道理(雖然)聽起來不錯，<u>可是</u>你應該考慮自己的具體情況。
8. 讓步句	偏句先提出某種事實，正句轉而述說相反或相對的意思。話語的真正用意是正面。常用的關聯詞語：「即使/即便/就算/縱使/哪怕…也/還…」、「固然…可是…」。 (1) 單用：「也/還……」 (2) 合用：「即使/即便/就是/就算/縱使/縱然、哪怕/…也/還…」 例：(即使)一個人住，我<u>也</u>不害怕。 (就算)天塌下來了，<u>還</u>有高個子頂著，別擔心！
9. 承接句	多為連動句，依次序敘述幾種連續發生的動作或事件，故各分句的前後關係不能顛倒，但各分句之間的關係是平行的。常用關連詞：「首先…然後…」、「先…再…」、「…於是…」。 例：你<u>先</u>坐下來，<u>再</u>慢慢聽我說。 例：<u>首先</u>你要找到房子，<u>然後</u>才能搬家。 例：他實在無法負荷這麼繁重的工作，<u>於是</u>遞了辭呈離開。



第二語言教學法

陳立芎

2019

一、有關「教學」的相關術語

- 任何一種教學法流派的形成，除了受當時的時代背景因素，也直接受到該時期的語言學、心理學或教育學等理論以及相關學科發展的影響。
- 語言教學法，包括教學觀、教學法、教學技巧、教學設計。
- 語言知識教學，指的是語音、詞彙、語法、漢字的教學方式。
- 語言技能教學，是針對聽力、口語會話、閱讀、寫作的教學。這裡的寫作不是狹義的漢字書寫，而是段落篇章的組織能力。
- AP 教學、5C 教學、IB 教學……都是以課綱(課程)為準則的教學觀，不限定採用何種教學法或教學策略。

二、語言教學流派

- 一是強調自覺掌握的認知學派
- 二是強調習慣養成的經驗學派
- 三是強調情感因素的人本學派
- 四是強調溝通運用的功能學派

華語教學常用 10 種語言教學法

- ☐ 1.聽說教學法
- ☐ 2.肢體回應教學法(肢體反應教學法，TPR 教學)
- ☐ 3.默示教學法
- ☐ 4.團體合作學習法
- ☐ 5.自然教學法(直接教學法)
- ☐ 6.暗示感應教學法(啟示教學法)
- ☐ 7.溝通式教學法
- ☐ 8.文法翻譯法
- ☐ 9.情境教學法
- ☐ 10.任務教學法

(一) 文法翻譯法(Grammar-translation method)

- 教學特色

- 教師系統的講解生詞、詞性、片語、語法和詞義。
- 學生逐句、或逐段閱讀課文或翻譯課文。
- 學生做大量的文法練習。
- 字本位（詞本位）的教學原則。
- 強調閱讀及寫作能力。
- 學生須背誦生字詞彙、片語和語法規則。
- 以經典名著為基本教材。
- 教材依據語法重點順序來編寫排定。

中英翻譯錯誤：<https://www.youtube.com/watch?v=OhgQsnmf0us>

超難翻譯的中文 <https://www.youtube.com/watch?v=6mklxNlzNhI>

美國翻譯哥 <https://www.youtube.com/watch?v=4j3OfHt8Vrc>

(二) 直接教學法(Direct Method)

- 教學特色

- 仿照幼兒習得母語的自然過程來設計外語教學。
- 口語溝通是語言的主要功能。
- 重視輔導教具的開發與應用。
- 句本位的原則，以模仿為主的原則。
- 不直接教語法規則，讓學生養成思考的習慣。

(三) 聽說教學法 (Audio-Lingual Method)

- 教學特色

- 教師以外語呈現對話，讓學生了解其意。
- 逐句領讀，先團體後個別演練。
- 教材編排多半是對話形式，注重句型介紹及機械式重複練習。
- 教學方式是：認識→模仿→重複→變換→選擇。
- 不斷重複練習來記憶內容，再設計多種演練(drill)達到靈活運用。
- 重視結構與形式，不重意義。
- 強調聽說教學先於讀寫。

- 學生錯誤立即糾正。

《華語向前走》第一冊第五課 P.70

請你找兩個同學，問他們下列六個問題，並把他們的回答記錄下來。

Look for two classmates, ask them about the six questions below and record their answers.

1. 我喜歡夏天，你呢？
2. 我喜歡冬天，你呢？
3. 我喜歡吃麵包，你呢？
4. 我喜歡吃蘋果，你呢？
5. 我喜歡喝牛奶，你呢？
6. 我喜歡喝果汁，你呢？

(四) 情境教學法(Situational Language Teaching)

- 教學特色

- 強調語言知識和真實情境之間的聯繫。
- 不用母語翻譯或外語解釋，可利用情境圖或影片。
- 教材先以聽的方式呈現，熟悉後再看課本。
- 利用輔助工具（例如圖片）、依情境解釋語義
- 老師邊依情境一邊演示(如學校、超市、銀行)，一邊唸句子。
- 帶著學生唸，熟悉口語句型，再看課本。
- 提倡課前編寫進度表(Structural Syllabus)，是最早使用進度表的教學法。
- 靈活運用食、衣、住、行、育、樂的實際生活場境，帶入點綴與簡單的教室佈置，活化教學內容營造情境。
- ✧ 「方便」有幾種意思？
- ✧ 「意思」有哪些意思？

(五) 團體合作學習法(Community Language Learning)

- 教學特色

- 主張老師要顧及學生個別的智力情感，更要重視學生之間的關係。
- 學生分組，圍成圓圈坐，以母語溝通，建立互相信任的關係。
- 老師站在圈外，扮演諮商、輔導、協助者的角色
- 學生用母語提問，老師翻譯成目的語，學生複誦。
- 將對話用錄音機錄下，學生以此為題材反覆練習。
- 以學生當天的對話為上課的題材。
- 學生之間要互相幫助，像一個團體。

➤ 學生彼此是互相依賴的團體而非競爭者。

★ (一) 請討論今天的上課主題

1. 在機場
2. 生日禮物
3. 我的愛好
4. 旅遊計畫

說說第一次 () 吧！

1. 第一次 () 在什麼時候？
2. 第一次 () 在什麼地方？
3. 第一次 () 跟誰在一起？
4. 第一次 () 感覺怎麼樣？

(六) 肢體回應學習法(Total Physical Response)

俗稱「TPR 教學法」、「肢體反應教學法」

● 教學特色

- 老師說老師做→老師說學生做→學生說學生做→交錯運用。
- 老師做變化，結合一連串的命令句，確保學生是否完全理解。
- 語意的傳達用動作表示，而不是翻譯。
- 教學應強調意義而非結構，對學生的句子，應注意其語意的表達。
- 依聽→說→讀→寫的四階段漸進。
- 學生犯錯是正常現象，老師應容忍學生所犯的錯。
- 在初級教學中介紹許多動詞，用來幫助學生練習上課常用的指令，例如：坐下、站起來等。

■ 遊戲：「老師說……」

這幾個動作怎麼做？

1. 抓/捉
2. 捏/掐
3. 扭
4. 採/摘
5. 捧
6. 端
7. 舉

(七) 暗示感應教學法(Suggestion Induction)

- 教學特色
- 教室佈置像客廳一樣舒適，昏黃燈光、輕音樂，學生圍成半圓形坐著。
- 學生進入播放古典音樂（巴洛克音樂）的教室，教師配合音樂唸講義。
- 教師須受過訓練，配合著音樂抑揚頓挫來唸課文，並複誦課文兩次。
- 學生看著講義，產生認知和記憶能力，在不知不覺中記住許多語料。
- 創造心情舒暢的環境，減少糾正錯誤、鼓勵說外語，建立高度自信。
- 讓語言材料的大量輸入，有意識與無意識統合，大腦思維活動和情感同時作用，左右腦同時發會作用。
- 華語教學應用 → 唱歌學中文
- 「中國話」 <https://www.youtube.com/watch?v=tCKGoND0pS0>
- 「甜蜜蜜」 <https://www.youtube.com/watch?v=a7ivqZvEXhY>

聽歌學中文 https://www.youtube.com/playlist?list=PLpIgCvrP_ZMo5nNkinukRMB-R4zbdh5m

- 「一起學貓叫」 <https://www.youtube.com/watch?v=OHbwkZgkBIU>

PK

阿兜仔教你唱ㄅㄆㄇ <https://www.youtube.com/watch?v=NgookwpwoN4>

外国小哥教中文 https://www.pearvideo.com/video_1330059

生僻字 https://www.youtube.com/watch?v=4xgPk_I9YRw

(八) 默示教學法(The Silent Way)

- 教學特色
- 教師利用教具引發學生發音，讓學生從不斷嘗試錯誤學會發正確的音。
- 學生若發不出正確的音，教師以手勢或輔導教具來幫助學習。
- 創造式的發現優於記憶或重複式的學習。
- 解決問題的學習方式有助於學習。
- 學生學習過程是經過靜默思考後，而實際演練，非機械式的練習。
- 遊戲：「比手畫腳」
- 「南勢阿美語」 <https://web.klokah.tw/video/watch.php?vid=4903>

(九) 溝通式教學法(Communicative Language Teaching)

● 教學特色

- 強調溝通技巧訓練。語言溝通不是單句，而是有上下文、有話題背景或當下情境。
- 鼓勵師生互動性（Interaction）。有別於傳統教學法強調語言形式（字彙、文法、發音）的練習。
- 利用語境（Context）教學。學習語言是有意義的活動（Meaningful Activities），而非機械式操練。
- 真實語料（Authentic Language）不是教材或老師編造出來的語言。
- 增加溝通練習機會，多採分組進行語言遊戲活動，包括：問題解決、角色扮演、詢問、說明、答辯等。
- 為了具備溝通能力，學習者除必須具備語言知識能力外，還須具備言談能力(discourse competence)、與社會文化能力(socio-cultural competence)。
- 一引導，二問答，三溝通。
- AP 中文 5C 的三種溝通模式：
 - 「詮釋理解」(interpretive mode)
 - 「交際溝通」(interpersonal mode)
 - 「表述展演」(presentational mode)

這是哪種溝通模式？

- 1. 點餐，介紹餐點。
- 2. 推銷招牌菜，建議搭配的飲品。
- 3. 闡述口感、味道，說明作法。

(十) 任務型教學法（Task-Based Language Teaching）

- ◆ 任務即為課堂活動，源自溝通式教學觀。
- ◆ 融入 Krashen 的 i+1 理論。
- ◆ 在溝通互動中，語言產生互動性修補(Long, 1983)
- 教學特色
 - 課程安排依據能力劃分，促進團隊合作，增加運用中文的機會，增加自我成就感。
 - 語言學習有互補性，仿真實語境及語料，與生活經驗結合。

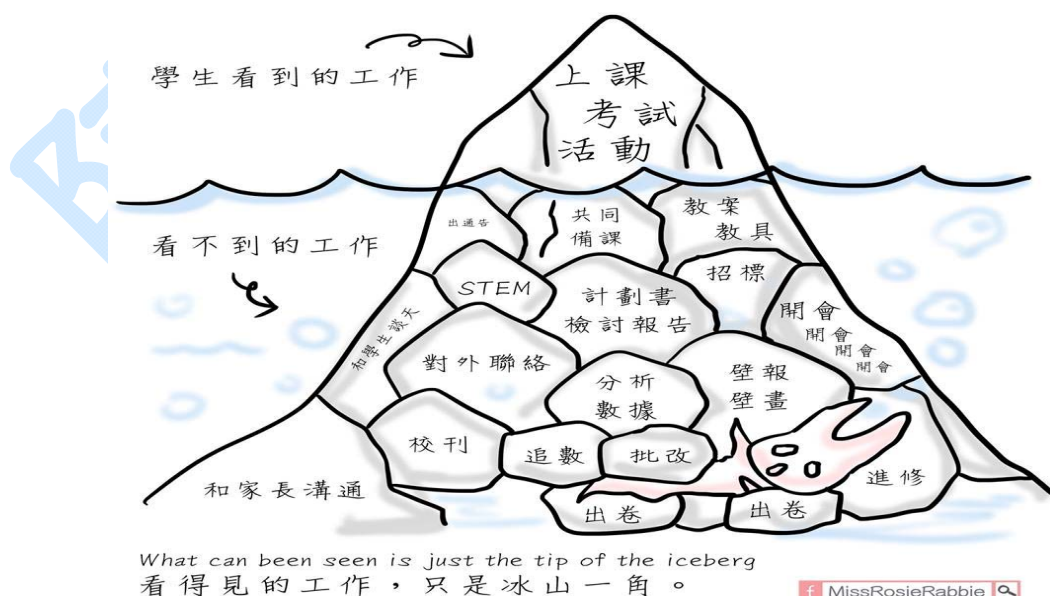
➤ 注重學生的學習過程，鼓勵主動參與任務，創造性地使用目的語。

■任務能力的劃分

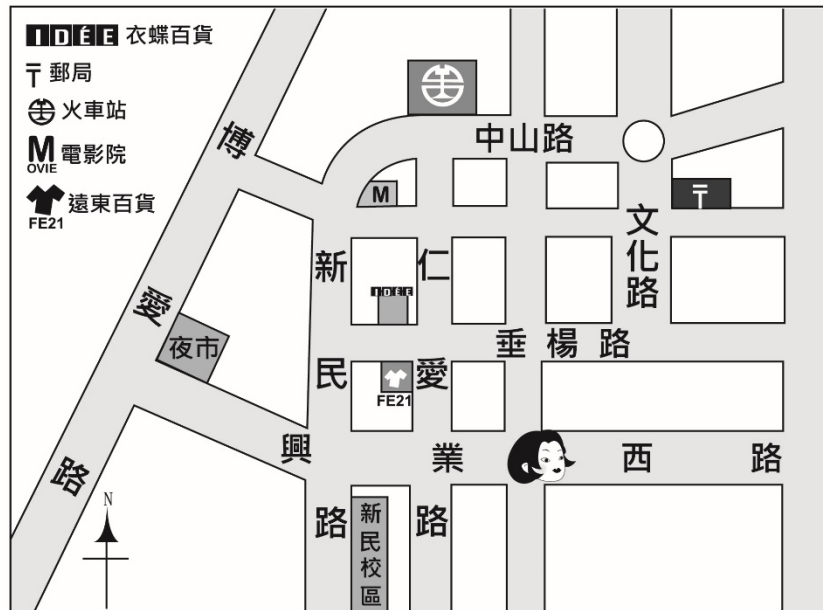
程度	任務項目
初級	1. 能完成簡單的交際任務。 2. 學習者能使用簡單的語句學會詢問回答。
中級	1. 能夠完成一般性的交際事務，已經具有初級漢語的水準。 2. 學習者能夠進行整段地理解語表達。
高級	1. 能完成複雜的社交任務。 2. 涉及交際活動包含工作、社交、社會文化、商貿等。 3. 已經可以談論事情或者是表達自己的內心情感。

如何構思任務教學

1. 你覺得喝完的可樂罐子，可以用來做什麼？
2. 氣象預報未來一週會下大雪，你要先準備什麼東西？
3. 你的網友第一次到你住的城市旅遊，請給他一些建議。
4. 我們準備到山上露營，請規劃一張要帶的東西和注意事項。
5. 請準備一顆蛋，寫上名字，想辦法讓它一星期不破掉。並記錄整個的經過歷程。



附錄：學習單 Worksheet



路口	十字路口	左轉	或是	南	坐
右轉	左邊	北	對面	轉角	

- 請問怎麼去郵局？你先往____走，經過兩個____，再____，經過一個____，你就會看到郵局在____了。
- 請問怎麼去電影院？你可以____計程車____公車。
- 衣蝶百貨在遠東百貨的_____。
- 夜市在博愛路和興業西路的_____。

Task：請以你的宿舍為起點，選擇一個學校內的地點並敘述如何到達。

以中文詢問你的朋友是否知道是哪裡？

Write directions from your dormitory to a place in school. Then ask one of your friends in Chinese, Can he/she guess the place?

Ans : _____



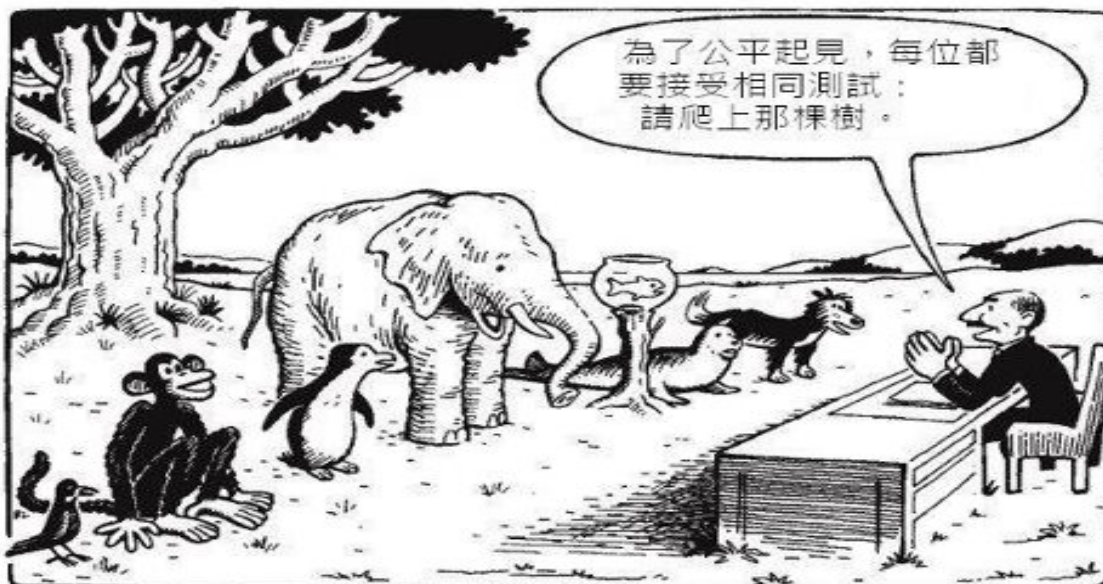
差異化教材改編與實作

陳立芎

2019

一、何謂「差異化」

課前思考：請問這個公平嗎？



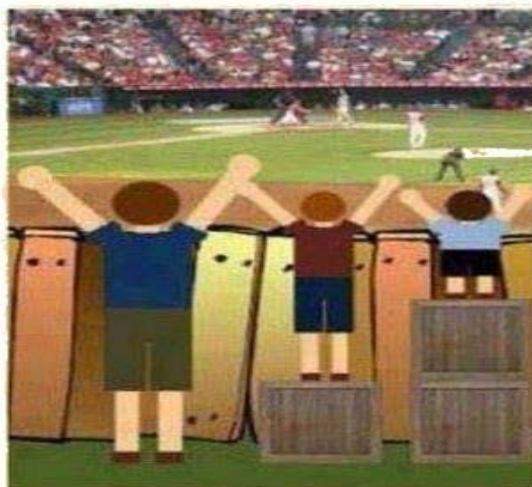
你會要求他們做什麼？

大家都知道的.....

相同並不等於公正



這是相同。



這是公正。

因為起始點不同，造成「相同」與「公正」的抉擇。
身為老師的你，要怎麼做？想怎麼做？該怎麼做？
這三個孩子的「差異」是什麼？
你的學生呢？

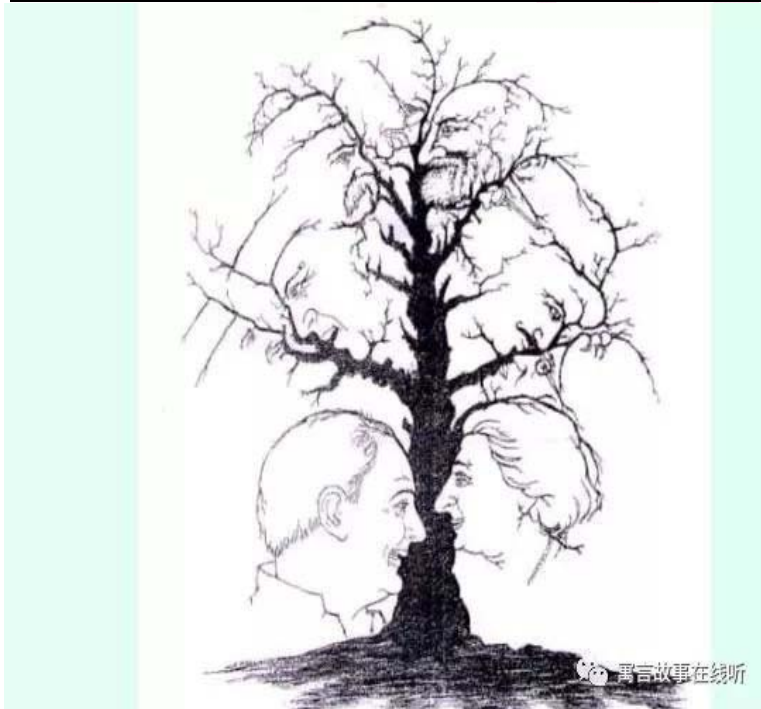
影響學習品質三因素

- 1.能不能學→是沒有能力還是缺乏資源？
- 2.會不會學→是懶惰還是找不到學習方法？
- 3.要不要學→是不在乎還是找不到成就感？

看看我們之間的「差異」

Task：

- 1.她往那個方向旋轉？
- 2.你看到幾個人？
- 3.你能找出幾個漢字？



都是啊

差異化教學 differentiated instruction

- 差異化教學是「針對同一班級之不同程度、不同學習需求、不同學習方式及不同學習興趣之學生提供多元學習輔導方案的教學」。
- 教師可由課程內容、實施過程、實施成果三項要素考慮如何差異化教學。

差異化的教材教法需要增加什麼思考？

- 1. 考量學生的學習需求。
- 2. 學習落差的原因。
- 3. 解決學習困擾/障礙的方法。
- 4. 可運用的有效學習輔導策略。

你用過這些教材嗎？說說你的看法。

教材名稱	評鑑
全新版《華語》	
南天書局《生活華語》	
《美洲華語》	
遠東《兒童中文》	
遠東天天中文	
遠東《天天中文》	
《飛向中文》	
《漢語樂園》	
《輕鬆學漢語》	
《華語小學堂》	
《Hello, 華語！》	
IQ Chinese《GO Chinese》系列	

康軒國語 言之有觀點

讀得理解，說出觀點



讀得理解

在閱讀文章或書刊時，我們可以邊看邊想，利用常見的「六何法」，思考文章的內容。

六何法	你可以這麼想（常見的思考方向）	分類
何事	- 文章中發生什麼事？ - 這是描述事實，還是表達想法？	文章中的背景資訊
何人	- 這篇文章出現哪些人物？ - 文章主要是敘述誰（或誰在敘述？）	
何時	- 這篇文章敘述的時間是在什麼時候？ - 文章中主要情節是在事件前、中或後？	
何地	- 這篇文章是描述什麼地方？ - 文章中各段的地點有什麼不同？	
為何	- 作者為什麼要這麼敘述這件事？ - 作者評斷這件事情，有道理嗎？	閱讀後的分析理解
如何	- 作者是如何敘述／描寫／談論這件事情？ - 作者敘述／描寫／談論的背後想法如何？	



說出觀點

讀完文章或書刊後，我們可以說說自己對文章的想法，並利用常見「觀點」關鍵詞的句子，有條理、有內容的表達看法！

我的觀點句	舉例
我覺得_____，因為_____	例 我覺得主角是一個勇敢的人，因為他知道自己不對，能反省自己的行為。（康軒3下第7課）
我認為_____，因為_____	例 我認為不應該幫小紅消除皺紋，因為我們應該要尊重每個人的不同。（康軒3下第12課）
我認同(不認同)_____，因為_____	例 我認同富和尚的想法，因為準備不足是很容易出差錯的，甚至有生命危險。（康軒4下第1課）
我預測_____，因為_____	例 我預測主角是一位昆蟲專家，因為課名「昆蟲知己」，表示他很了解昆蟲。（康軒4下第9課）
我猜測_____，因為_____	例 我猜測蘇格拉底想要告訴學生「人生是不能重來的選擇」，因為學生總是猶豫不決，以為之後還有機會。（康軒5下閱讀階梯一）
我的看法是_____，因為_____	例 我的看法是作者對風島非常懷念，因為作者說「我仍在雕刻我的風島」。（康軒6下第8課）

二、為何要改編教材

教材改編的前提

- 1.課文題材不符學習者求。
- 2.詞彙選用不符合學習者程度，或是不適用。
- 3.語法句型說明不清楚，或是學習目標不明確。
- 4.課室練習設計缺乏新意，難以擴展延伸。

教材改編的層面

Kothleen Graves (2004)指出教師可以從課本、單元、活動三個層面來改編教材。

- 1.從「**課本 text**」層面來說，為提高教與學的效率，需修改 modifying 或增刪 adding or deleting 教材某些內容。
- 2.從「**單元 unit**」層面來說，重新排序 reordering、合併 combining、刪減 deleting or omitting 教學單元或新增 adding 單元。
- 3.從「**活動 activity**」層面來說，不適合或不適用的活動，有可能影響教學進度的活動，都可以刪除。

三、改編教材的步驟

教材改編的準備工作

- 1.明確針對性的基本方向，包括
 - (1) 教材性質→有沒有明確的語言功能，有沒有需符合的教學大綱。
 - (2) 教材定位→是生活語言類教材、專業類教材、短期遊學團教材...
 - (3) 教材容量→有多少時間，能教多少內容。
- 2.科學性的總體設計
 - (1) 一共多少學時？能教多少內容？
 - (2) 學生已學過哪些詞彙、句型...
 - (3) 有多少學生？學生的學習動機和參與感如何？
 - (4) 講解和練習的比例如何分配？
- 3.專業性的語言知識
 - (1) 是規範的語言材料
 - (2) 有清楚的排列方式
 - (3) 有充分的操作練習

- (4) 符合學習程度
- (5) 與其他學科知識相吻合

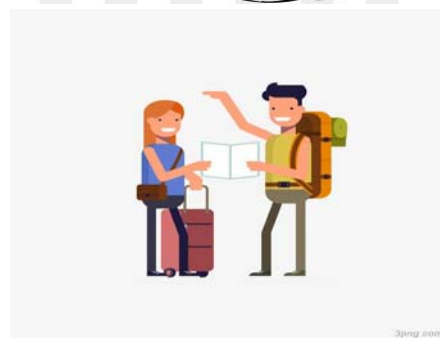
■ 4. 趣味性課程安排

- (1) 人物設計有認同感
- (2) 情節設計有吸引力
- (3) 話題設計有實用性
- (4) 教學設計有參與性
- (5) 語言來源有真實性
- (6) 體裁呈現有多樣性

試試你的第一步

Task：動手試試看吧！下面這幾張圖，你可以……

1. 想到哪些教學主題？
2. 教什麼句子？教什麼詞彙？
3. 是以對話方式呈現還是以短文方式敘述？
4. 給個題目吧！
5. 這幾張圖的教學排序是……



主題一：

主題二：

主題三：

主題四：

教材改編的實際工作

- 1.統計有多少學時、課時來上這門課。
- 2.哪些是已經教過的，整理一下。
- 3.圈選出每課的語言重點，一一列舉出來。（漢字、詞彙、語法、文化）
- 4.這些語言重點，有多少是難點，「難」在什麼地方。
- 5.哪些是可以不要教的。刪除後，對課文的影響有多少。
- 6.要怎麼重新修編課文。

Task：以《華語向前走》第五冊第三課為例。（課文與生詞請見附錄）

本課主要語言功能是「要求、拒絕、說服」。

有 16 個詞彙，3 個語言點。

課時：三節課，120 分鐘。

☆ 從「課本 text」層面來說，需要修改或增刪嗎？

我們試著來理解文意：

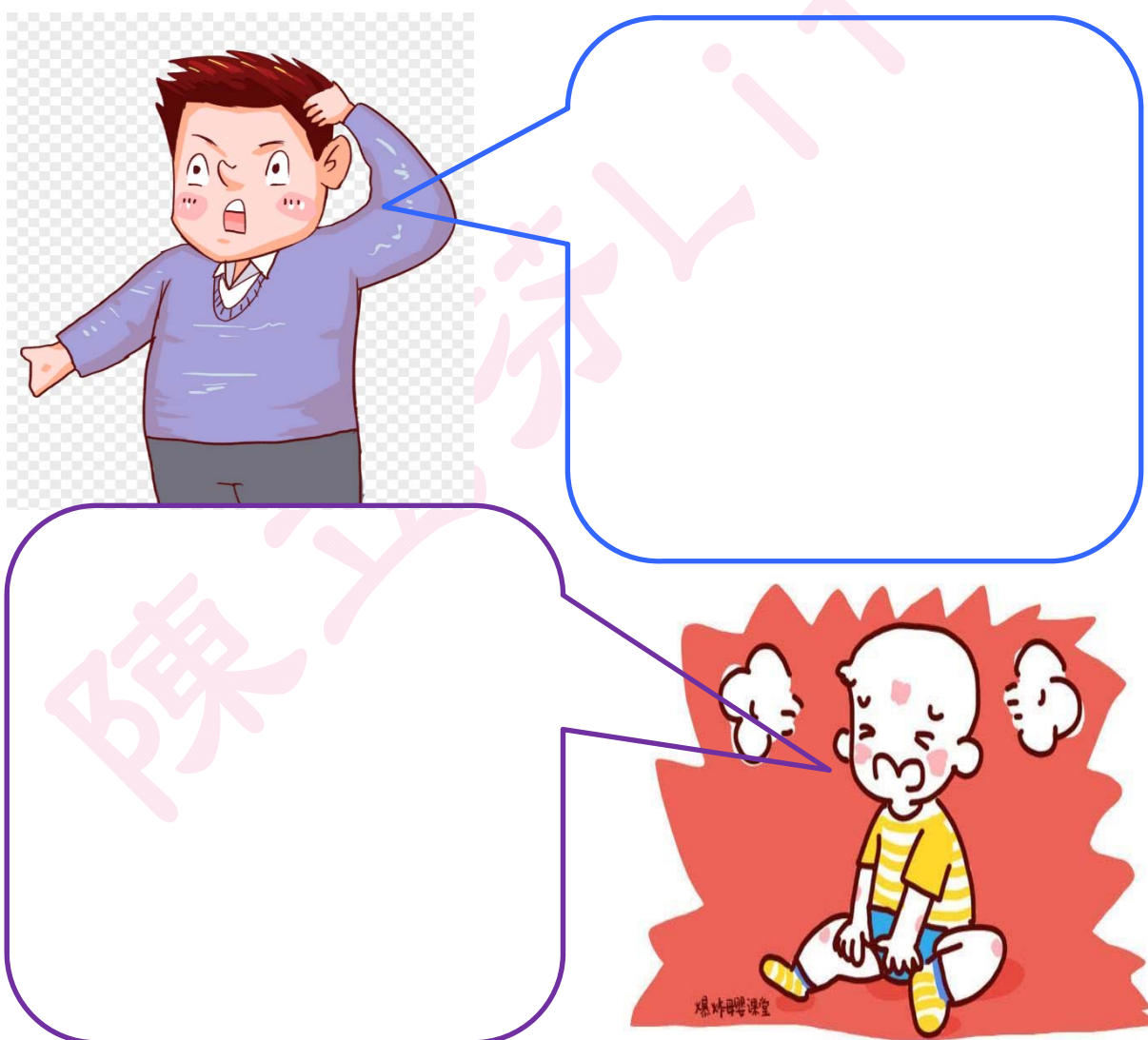
- 1.爸爸怎麼了？
- 2.模型飛機怎麼了？
- 3.模型飛機能修好嗎？
- 4.華中為什麼想買什麼玩具？
- 5.爸爸答應華中買新的玩具嗎？

(差異化) Advanced Teaching

- 1.爸爸要求華中做什麼？
- 2.如果你想買新玩具，爸爸會要求你做什麼嗎？
- 3.如果你是爸爸，你會答應華中嗎？

已經教過的詞彙	
新的生詞	
新的語法	

Task：現在重新編寫課文（初級：2-3 組話輪 / 中級：4-5 組話輪。）
（初級的字數在 15 字上下為佳。）



Task：怎麼教生詞？

1. 「丟、修、整理、壞」
2. 「飛機、遙控車、客廳、積木、模型」
3. 「收起來、做家事、沒辦法、差一點、不行」

(差異化) Advanced Teaching

1. 可以改編那些生詞？
2. 增添那些生詞？或改換近義詞？

想讓教材
容易一
些，就刪
除你覺得
「難」的
內容。

✧ 從「單元 unit」層面來說，
需要重新排序、合併、刪減或新增嗎？

你要考量的是：

1. 上課的課時？
2. 哪些是學習的「必要」內容？
3. 哪些可以刪減？

(差異化) Advanced Teaching

1. 需要增加什麼內容？
2. 增加討論話題：哪些情況「差一點兒」是合理的？
3. 這課有文化點嗎？比較東西方教育孩子的觀點和作法有何不同？

✧ 從「活動 activity」層面來說，
如何重新設計這課的教學流程和課室活動？

試著寫一份教學計劃：

1. 你的教學排序是 () → () → () → ()
→ () → () →
2. 怎麼開頭，暖身活動？
3. 課文理解方式？是非題/選擇題/問答題
4. 哪些詞彙要準備詞卡（字卡）？做什麼語文遊戲？
5. 要教語法嗎？（1）機械式操練（你問我答/翻譯），（2）找圖、想情境…
6. 怎麼讓學生記住「必要」的漢字（詞彙）？

(差異化) Advanced Teaching

1. 勾選「練習」，有些題目要在課室裡一起完成。
2. 有些題目當回家功課？
(不同程度給不同作業，程度不同作業內容也不同。)

我們試著把 P.53 的短文改編如下：

1. 我的飛機模型怎麼了？	我的飛機模型壞了。
2. 我把飛機模型放在什麼地方？	我把它
3. 爸爸走過來，發生什麼事？	爸爸
4. 爸爸生氣嗎？	他
5. 爸爸要我把飛機模型拿去哪裡？	他要我趕快把
6. 我告訴爸爸飛機模型怎麼了？	我告訴爸爸飛機模型
7. 哥哥能修好嗎？	哥哥
8. 所以我想做什麼？	所以我想
9. 爸爸答應了嗎？	爸爸
(差異化) Advanced Teaching	
10. 爸爸有什麼條件？	
11. 我覺得我能做得到嗎？	

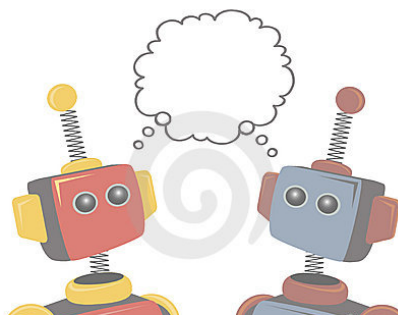
接著，讓上面的「答句」變成一篇短文。

(差異化) Advanced Teaching

1. 你會用什麼方式讓爸爸答應你的要求？
2. 爸爸在什麼情況下會答應你的要求？

如果你想使教材更容易一些，建議你只教簡單的詞彙和基本的句型就好。

它，只是一項工具。
別被它牽著鼻子走！





2019

一、教學模式

幼兒教學的六種模式

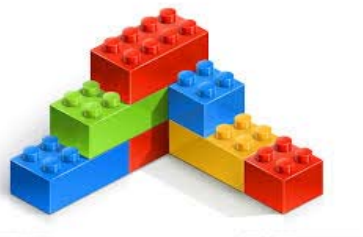
(一) 單元教學

- 以每個月為一大單元，每 1~2 星期為一小單元。內容包括：生活常識、身體律動、認知、社會、語文、美感與情緒。
- 優點是老師比較能掌握孩子的學習內容和進度。
- 缺點是課程的彈性較少，無法兼顧孩子的興趣和個別差異。
- 例如：客廳裡有什麼？



(二) 角落教學

- 強調以孩子的興趣為主，教室裡會安排各種區域，如圖書區、積木區、裝扮區、益智區、音樂區、科學區、烹飪區等，提供許多材料和工具讓孩子選擇自己有興趣的角落學習。



(三) 主題教學

- 通常會由幼兒與老師先進行討論與發想（發想網），接著再依照孩子的想法去統整和歸類成概念網。
- 這個教學方是**不適用語言教學，較適合母語的知識學科教學**。

(四) 方案教學

- 主題、課程活動內容進行的方向與方式幾乎完全來自孩子的構想，老師須積極鼓勵孩子透過口語、肢體或藝術創作來表達想法，並協助他們擬定學習計畫。

- 但小班以下的幼兒由於表達能力不足，比較不適合此種教學型態。

(五) 蒙特梭利教學 (Montessori Education)

- 蒙特梭利教具要擺放在符合孩子的視線高度與符合人體工學，讓幼兒可以依照自己的學習意願，選擇工作（遊戲與活動）項目，並從操作各種特定教具中學習各領域的知識。
- 教具種類有：日常生活練習（自理能力）、感官（使五官更敏銳）、語文（母語與多種語言）、算數（數量與加減乘除）、文化（動植物，天文地質）等方面。
- 此教學多採混齡式教學，不以年齡作分班的限制，讓幼兒可互相觀摩學習。

- 教具種類有：日常生活練習（自理能力）、感官（使五官更敏銳）、語文（母語與多種語言）、算數（數量與加減乘除）、文化（動植物，天文地質）等方面。
- 此教學多採混齡式教學，不以年齡作分班的限制，讓幼兒可互相觀摩學習。

- 此教學多採混齡式教學，不以年齡作分班的限制，讓幼兒可互相觀摩學習。

(六) 奧福教學(Carl Orff)

- 音樂教學法，教學過程如同堆積木，先從一個音一個音教起，之後才連成一首歌。

(七)華福教學 (魯道夫·史代納 Rudolf Stei)

- 華德福教學法有四大特色：親近自然、重視創造力、強調孩子的學習節奏、看重藝術陶冶。

二、教學型態

適合幼兒華語的教學型態

(一) 角落教學

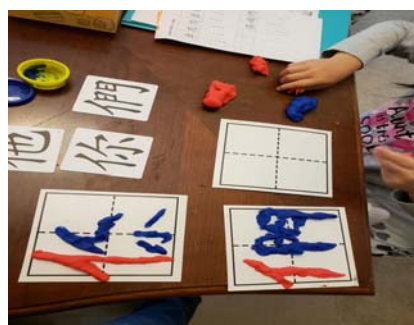
- 準備彩色筆、黏土、積木、桌遊…，或自由教室布置區。
 - 每次上課只能擇選一種活動，讓孩童自行操作。這類教學最常被用來學習「漢字」，從常用字、筆畫簡單的字開始。
 - 老師也可以利用點字方式，讓孩童用棉花棒沾顏料，點畫漢字。但筆畫都不宜太複雜。
- 點讀筆與讀本
- 黏土學漢字

- 每次上課只能擇選一種活動，讓孩童自行操作。這類教學最常被用來學習「漢字」，從常用字、筆畫簡單的字開始。

- 老師也可以利用點字方式，讓孩童用棉花棒沾顏料，點畫漢字。但筆畫都不宜太複雜。

- ## ► 點讀筆與讀本

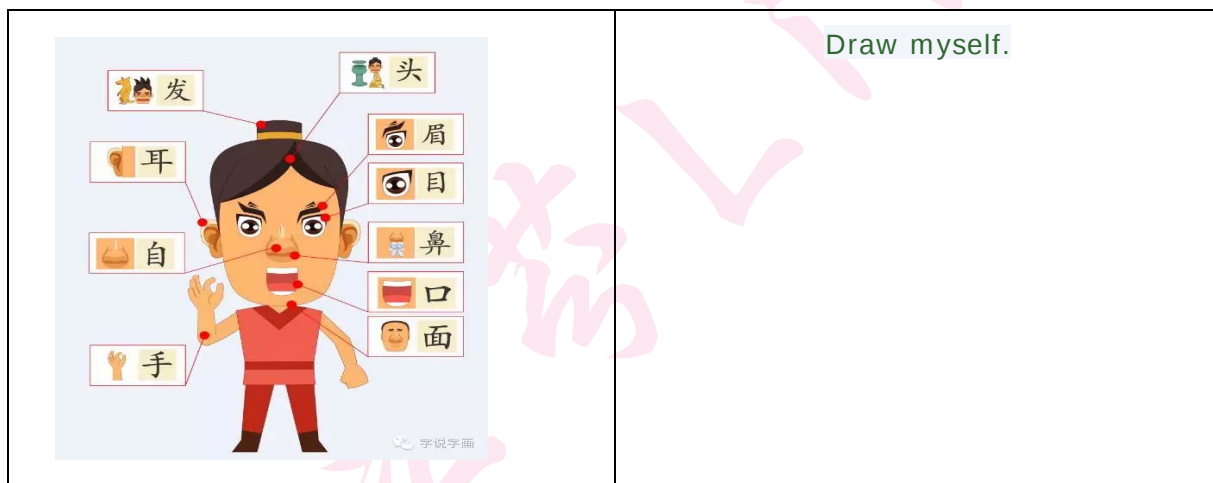
- ## 黏土學漢字



➤ 認字/塗塗寫寫



「教育部筆順網行動版」<http://stroke-order.learningweb.moe.edu.tw/home.do>



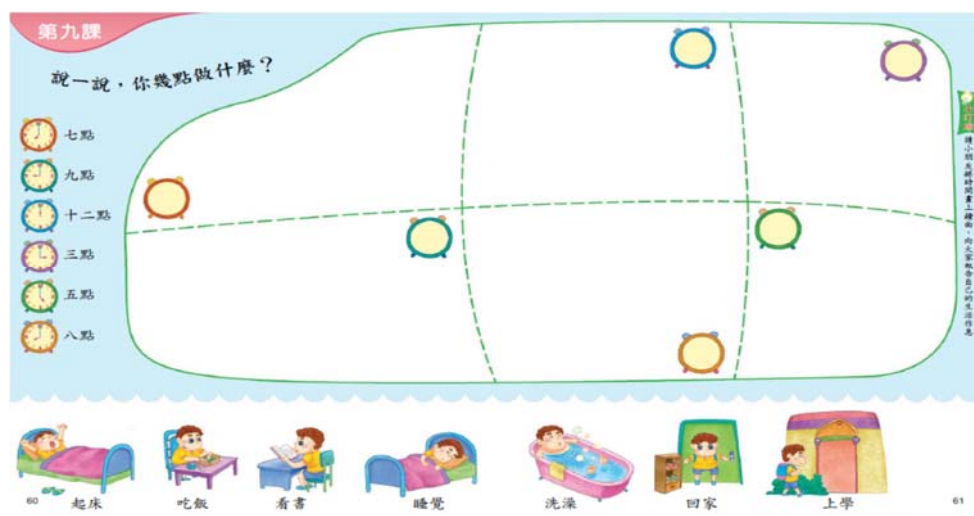
(二) 單元教學

- 有固定教材，依循教材的學習內容，讓幼兒按部就班的學習。缺點是不容易找到適合的教材，也無法顧及幼兒的個別差異。例如：

➤ 遠東《兒童天天中文》



➤ 聯經《Bravo Chinese》你在做什麼



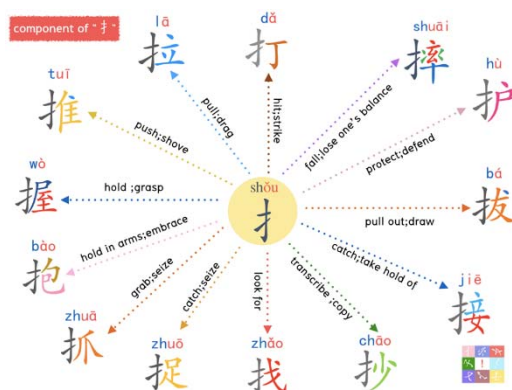
➤ 藍天「生活華語」 <http://www.skymandarin.org/zh-tw/products/category/1>

- 字卡、詞卡學習。例如：水果類詞彙、交通工具類詞彙、顏色詞……。玩記憶大考驗、對對碰、蘿蔔蹲、大風吹。



- 從認字到說一個詞彙：

- 打電話
- 拉手/拉拉手
- 推門/推開門
- 抱抱/老師抱抱你/跟老師抱抱



➤ 「華語情境圖畫詞典(附例句別冊 1 本+1MP3)

<https://www.linkingbooks.com.tw/LNB/book/Book.aspx?ID=180151>

➤ 「三十六個字」 [https://www.youtube.com/watch?v=_JmGW--](https://www.youtube.com/watch?v=_JmGW--Xy3M&fbclid=IwAR3R8mOc0zsdIx6WhMK-d5VhmQanMh1Nj9Ob7RPhT6Oh-r-WC86ylaWni4M)

[Xy3M&fbclid=IwAR3R8mOc0zsdIx6WhMK-d5VhmQanMh1Nj9Ob7RPhT6Oh-r-WC86ylaWni4M](https://www.youtube.com/watch?v=_JmGW--Xy3M&fbclid=IwAR3R8mOc0zsdIx6WhMK-d5VhmQanMh1Nj9Ob7RPhT6Oh-r-WC86ylaWni4M)

(後附有「學習單」)

漢字練習

【三十六個字】

姓名：

◎請找出影片裡的三十六字

日、月、山、水、火、木、山、雲、雨、竹、田、舟、魚、鳥、燕、象、馬、
羊、虎、鹿、龜、豕、犬、叟、子、夫、女、花、草、門、舍、刀、弓、傘、
石、岡、雞、鴨、雷、窗、桌、手、足、身、走。

(三) 奧福教學

- 以兒歌為主題，老師依照幼兒感興趣的主題規劃一系列的兒歌，在課堂裡唱遊學習。

➤例如：



➤兒歌整理

<https://www.facebook.com/groups/1591925434230401/permalink/2207801522642786/>

➤中文兒歌

https://www.youtube.com/watch?v=Xxuo4jy4VDc&list=PLhwjn_gtV0sBPLZrXiZlqQZHNU3pcnc64

➤經點兒歌

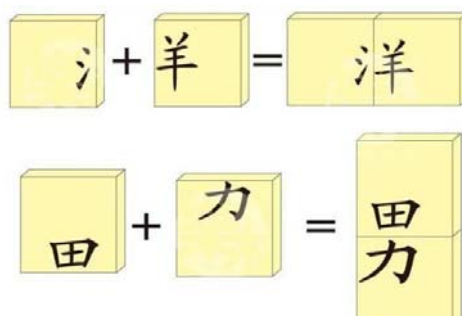
https://www.youtube.com/watch?v=dXPwnmq_4DE&list=PLidvZqxn_567tfgTCAXfydGKzMZRguzFx&index=2

猜拳歌	手指歌
好朋友我們行個禮， 握握手呀來猜拳。 石頭碰怕看誰贏， 輸了就要跟我走。 口白：剪刀石頭布 X2	大姆哥，二姆弟， 中三娘，四小弟， 小妞妞，來看戲。 手心，手臂， 心肝寶貝。

(四) 蒙特梭利教學

➤動手拼貼漢字、詞彙、組句。

➤「漢字積木」 <http://digiarch.sinica.edu.tw/game/cabecera/cabecera.html>



三、教學設計

幼兒教學先備事項

(一) 順應學校和單位需求

校方使用教材？校方理念？校方要求目標？

(二) 了解學生背景資料

學生年紀？語言程度？課時？幼兒會有興趣的內容？課程中要加入什麼元素？

(三) 設定教學目標

Q：學習幾個詞彙？幾個句子？要認讀漢字嗎？

例如：幼兒可以學會 2 個動物的中文。

幼兒可以正確指認出 2 個新學的漢字。

幼兒可以專心聽繪本的故事內容。

幼兒可以參與課堂遊戲。

幼兒可以跟著老師哼/唱今天學的兒歌。

幼兒可以聽懂老師的中文指令並作出回應。

(四) 選擇教學內容

教材內容？ PPT？ 詞卡？ 唱遊？

(五) 安排教學步驟

- 暖身活動→音樂、影片 <https://www.youtube.com/watch?v=RZbTUks0FBQ>
- 發展活動→請你跟我這樣做…
- 帶動學習→「手指歌」 <https://www.youtube.com/watch?v=1B85zVzmLkc>

- 自由活動→一定要讓孩童有自由活動時間

(六) 準備教學用具

☐ 字卡	☐ 色筆	☐ 著色紙	☐ PPT
☐ 圖卡	☐ 拼圖	☐ 色紙	☐
☐ 磁鐵	☐ 積木	☐ 書本	☐
☐ 句子卡	☐ 黏土	☐ 兒歌	☐



但願你我永遠保有一顆童心